

**مصرف أبوظبي الإسلامي**  
**شركة مساهمة عامة**

البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)

| المحتويات                                               | رقم الصفحة |
|---------------------------------------------------------|------------|
| تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة | ١          |
| بيان الدخل المرحلي الموحد                               | ٢          |
| بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد                        | ٣          |
| بيان المركز المالي المرحلي الموحد                       | ٤          |
| بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد          | ٥          |
| بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد                    | ٦          |
| إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  | ٧ – ٥١     |

## تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لأعضاء مجلس إدارة مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

### المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لمصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة ("المصرف") والشركات التابعة (مجتمعة "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٨، والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣١ مارس ٢٠١٨، والبيانات المرحلية الموحدة للدخل، الدخل الشامل، التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمصرف". إن المراجعة المرحلية محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من الموظفين خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الجوهرية خلال أعمال التدقيق. ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات.

### الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).



بتوقيع:

رائد أحمد

شريك

إرنست ويونغ

رقم القيد ٨١١

٢٣ أبريل ٢٠١٨

أبوظبي

مصرف أبوظبي الإسلامي – شركة مساهمة عامة

بيان الدخل المرحلي الموحد  
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)

| الإيضاحات                                                            | الثلاثة أشهر المنتهية<br>في ٣١ مارس ٢٠١٨<br>ألف درهم | الثلاثة أشهر المنتهية<br>في ٣١ مارس ٢٠١٧<br>ألف درهم |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>إيرادات تشغيلية</b>                                               |                                                      |                                                      |
| الدخل من المربحة، المضاربة والوكالة لدى مؤسسات مالية                 | ٢٤,٦٣٣                                               | ١٢,١٨٣                                               |
| الدخل من المربحة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى من العملاء | ٥                                                    | ١,٠٨٢,٣٣٨                                            |
| الدخل من الصكوك الإسلامية المقاسة بالتكلفة المطفأة                   | ٦٩,٣٤٠                                               | ٨٧,٢٩٠                                               |
| الدخل من الاستثمارات المقاسة بالقيمة العادلة                         | ٣٥,٥١٩                                               | ٢٨,٤٦٦                                               |
| الحصة من نتائج شركات زميلة وشركات ائتلاف                             | ١٠,٣٠٨                                               | ٣,١٢٧                                                |
| دخل الرسوم والعمولات، صافي                                           | ٢٣١,٢٩٨                                              | ٢٢٥,٣٧٠                                              |
| الدخل من صرف عملات أجنبية                                            | ٦٠,٤٩٢                                               | ٧١,٤٤٥                                               |
| الدخل من استثمارات عقارية                                            | ٢,٥١٦                                                | ٤,١٤٦                                                |
| دخل آخر                                                              | ٦,٠٥٨                                                | ٧٩                                                   |
|                                                                      | <b>١,٥٠٥,٥٤٩</b>                                     | <b>١,٥١٤,٤٤٤</b>                                     |
| <b>المصاريف التشغيلية</b>                                            |                                                      |                                                      |
| تكاليف الموظفين                                                      | (٣٥٨,٤٨٩)                                            | (٣٤٩,٨١٥)                                            |
| مصاريف عمومية وإدارية                                                | (٢٠٠,٤٣٢)                                            | (٢٢٣,٠٣٢)                                            |
| الاستهلاك                                                            | (٥١,٠١٠)                                             | (٤١,٧٤٢)                                             |
| إطفاء الموجودات غير الملموسة                                         | (١٣,٥٠٠)                                             | (١٣,٥٤١)                                             |
| مخصص الانخفاض في القيمة، صافي                                        | (١٤٩,٨٨٩)                                            | (١٦٤,٣٥١)                                            |
|                                                                      | <b>(٧٧٣,٣٢٠)</b>                                     | <b>(٧٩٢,٤٨١)</b>                                     |
|                                                                      | <b>٧٣٢,٢٢٩</b>                                       | <b>٧٢١,٩٦٣</b>                                       |
| <b>الربح من العمليات، قبل التوزيع للمودعين</b>                       |                                                      |                                                      |
| التوزيع للمودعين                                                     | (١٤١,٦١٦)                                            | (١٤٠,٣٢٨)                                            |
|                                                                      | <b>٥٩٠,٦١٣</b>                                       | <b>٥٨١,٦٣٥</b>                                       |
| <b>الربح للفترة قبل الزكاة والضريبة</b>                              |                                                      |                                                      |
| الزكاة والضريبة                                                      | (٢٥٥)                                                | (٤,١٦٤)                                              |
|                                                                      | <b>٥٩٠,٣٥٨</b>                                       | <b>٥٧٧,٤٧١</b>                                       |
| <b>الربح للفترة بعد الزكاة والضريبة</b>                              |                                                      |                                                      |
| العائد إلى:                                                          |                                                      |                                                      |
| مساهمي المصرف                                                        | ٥٩٠,١٧٢                                              | ٥٧٦,٩٢٧                                              |
| حقوق الملكية الغير مسيطرة                                            | ١٨٦                                                  | ٥٤٤                                                  |
|                                                                      | <b>٥٩٠,٣٥٨</b>                                       | <b>٥٧٧,٤٧١</b>                                       |
| <b>الربح الأساسي والمخفض للسهم العائد إلى الأسهم العادية (درهم)</b>  | <b>٠,١٨٦</b>                                         | <b>٠,١٨٢</b>                                         |

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد  
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)

| الربح للفترة بعد الزكاة والضريبة                                                                        | الثلاثة أشهر المنتهية<br>في ٣١ مارس ٢٠١٨<br>ألف درهم | الثلاثة أشهر المنتهية<br>في ٣١ مارس ٢٠١٧<br>ألف درهم | إيضاحات  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------|
| الخسارة الشاملة الأخرى                                                                                  |                                                      |                                                      |          |
| البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل الموحد                                                  |                                                      |                                                      |          |
| صافي الحركة في تقييم الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر                     | ٢٩                                                   | -                                                    | (١٧٧)    |
| تعويضات أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة                                                                     | ٣٤                                                   | (٤,٩٠٠)                                              | -        |
| البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل الموحد                                           |                                                      |                                                      |          |
| صافي الحركة في تقييم الاستثمارات في الصكوك الإسلامية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر | ٢٩                                                   | (٢٤,٦٧٢)                                             | -        |
| فروقات الصرف الناتجة عن تحويل عمليات أجنبية                                                             | ٢٩                                                   | (٧١,٥١٧)                                             | (٣٣,٢٢٠) |
| خسارة على التحوط في العمليات الأجنبية                                                                   | ٢٩                                                   | (١٢,٥٠٠)                                             | (٣,٦٦٧)  |
| (خسارة) ربح في القيمة العادلة من تحوط التدفقات النقدية                                                  | ٢٩                                                   | (٢,٣٧١)                                              | ٢,٣٧٨    |
| الخسارة الشاملة الأخرى للفترة                                                                           | (١١٥,٩٦٠)                                            | (٣٤,٦٨٦)                                             |          |
| إجمالي الدخل الشامل للفترة                                                                              | ٤٧٤,٣٩٨                                              | ٥٤٢,٧٨٥                                              |          |
| العائد إلى:                                                                                             |                                                      |                                                      |          |
| مساهمي المصرف                                                                                           | ٤٧٤,٢١٢                                              | ٥٤٢,٢٤١                                              |          |
| حقوق الملكية غير المسيطرة                                                                               | ١٨٦                                                  | ٥٤٤                                                  |          |
|                                                                                                         | ٤٧٤,٣٩٨                                              | ٥٤٢,٧٨٥                                              |          |

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي المرحلي الموحد  
في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)

| الموجودات                                                   | ٣١ مارس ٢٠١٨<br>ألف درهم | ٣١ ديسمبر ٢٠١٧<br>ألف درهم | إيضاحات |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------|---------|
| النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية                         | ٢٢,١٤١,٩٨٩               | ٢١,٤٦٧,٢٠٥                 | ١٣      |
| الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى | ١,٣٩٤,٩٨٨                | ٢,٧٦٥,٩٠٣                  | ١٤      |
| مربحة ومضاربة مع مؤسسات مالية                               | ٢,٣٦٤,٩٧٦                | ٢,١٢٥,٢٤٩                  | ١٥      |
| مربحة وتمويلات إسلامية أخرى                                 | ٣٢,٩٨١,٧٨٧               | ٣٣,٢٤٩,٣١٥                 | ١٦      |
| تمويلات إجارة                                               | ٤٣,٠١٧,٣٤٤               | ٤٣,٢٨٠,٣١٩                 | ١٧      |
| استثمارات في صكوك إسلامية مقيسة بالتكلفة المطفأة            | ٩,٥١٩,٦٢٢                | ١٠,٠٥٢,٠٢٨                 | ١٨      |
| استثمارات مقيسة بالقيمة العادلة                             | ٣,٩٦٧,٨٧١                | ١,٥٢٦,٤٩٠                  | ١٩      |
| استثمارات في شركات زميلة وشركات ائتلاف                      | ١,٠٠٤,٣٩٧                | ٩٨٨,٧٨٨                    | ٢٠      |
| استثمارات عقارية                                            | ١,٠٩١,٧٦٧                | ١,٠٩٣,٣٨٣                  | ٢١      |
| عقارات قيد التطوير                                          | ٨٣٧,٣٨١                  | ٨٣٧,٣٨١                    | ٢٢      |
| موجودات أخرى                                                | ٣,٣٣٩,٠٤٢                | ٣,٤٦٣,٥١٨                  | ٢٣      |
| ممتلكات ومعدات                                              | ٢,١١٦,١٣٢                | ٢,٠٦٢,٦٧٧                  | ٢٤      |
| الشهرة وموجودات غير ملموسة                                  | ٣٥١,٨٤٣                  | ٣٦٥,٣٤٣                    |         |
| <b>إجمالي الموجودات</b>                                     | <b>١٢٤,١٢٩,١٣٩</b>       | <b>١٢٣,٢٧٧,٥٩٩</b>         |         |
| <b>المطلوبات</b>                                            |                          |                            |         |
| مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية                                  | ٢,٩٩٦,٦٥٢                | ٣,٦٨٨,٥٥٨                  | ٢٥      |
| حسابات المودعين                                             | ١٠٢,٢٠٨,٤٢٩              | ١٠٠,٠٠٣,٦١٩                | ٢٦      |
| مطلوبات أخرى                                                | ٢,٧٩٨,٨٦٥                | ٣,٠١٢,٢٥٨                  | ٢٧      |
| <b>إجمالي المطلوبات</b>                                     | <b>١٠٨,٠٠٣,٩٤٦</b>       | <b>١٠٦,٧٠٤,٤٣٥</b>         |         |
| <b>حقوق المساهمين</b>                                       |                          |                            |         |
| رأس المال                                                   | ٣,١٦٨,٠٠٠                | ٣,١٦٨,٠٠٠                  | ٢٨      |
| احتياطي قانوني                                              | ٢,١٠٢,٤٦٥                | ٢,١٠٢,٤٦٥                  |         |
| احتياطي عام                                                 | ١,٧١٦,٤٤٧                | ١,٧١٦,٤٤٧                  |         |
| احتياطي مخاطر الائتمان                                      | ٤٠٠,٠٠٠                  | ٤٠٠,٠٠٠                    |         |
| أرباح محتجزة                                                | ٣,٨٨٦,٣٩٧                | ٣,٣٠١,٧١٣                  |         |
| أرباح مقترح توزيعها                                         | -                        | ٩١٤,٥٣٠                    | ٣٧      |
| أرباح مقترح توزيعها للأعمال الخيرية                         | -                        | ٢٩,٢٣٠                     |         |
| احتياطيات أخرى                                              | (٨٣٢,٢٦٣)                | (٧٤٣,١٨٢)                  | ٢٩      |
| صكوك الشق الأول                                             | ٥,٦٧٢,٥٠٠                | ٥,٦٧٢,٥٠٠                  | ٣٠      |
| <b>حقوق مساهمي المصرف وحملة صكوك الشق الأول للمصرف</b>      | <b>١٦,١١٣,٥٤٦</b>        | <b>١٦,٥٦١,٧٠٣</b>          |         |
| <b>حقوق الملكية غير المسيطرة</b>                            | <b>١١,٦٤٧</b>            | <b>١١,٤٦١</b>              |         |
| <b>إجمالي حقوق المساهمين</b>                                | <b>١٦,١٢٥,١٩٣</b>        | <b>١٦,٥٧٣,١٦٤</b>          |         |
| <b>إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين</b>                     | <b>١٢٤,١٢٩,١٣٩</b>       | <b>١٢٣,٢٧٧,٥٩٩</b>         |         |
| <b>مطلوبات والتزامات طارئة</b>                              | <b>١١,٤٥٢,٤٥٥</b>        | <b>١٢,٦٣٥,٨٠٩</b>          | ٣١      |

نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي بالإنيابة

رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مصرف أبوظبي الإسلامي – شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)

| العائد إلى مساهمي المصرف وحاملي صكوك الشق الأول للمصرف |                |             |          |               |              |          |             |                 |            |              |             |
|--------------------------------------------------------|----------------|-------------|----------|---------------|--------------|----------|-------------|-----------------|------------|--------------|-------------|
| أرباح مقترح                                            |                |             |          |               |              |          |             |                 |            |              |             |
| رأس المال                                              | احتياطي قانوني | احتياطي عام | الالتزام | احتياطي مخاطر | أرباح محتجزة | توزيعها  | أرباح مقترح | توزيعها للأعمال | صكوك الشق  | حقوق الملكية | إجمالي حقوق |
| الف درهم                                               | الف درهم       | الف درهم    | الف درهم | الف درهم      | الف درهم     | الف درهم | الف درهم    | الف درهم        | الف درهم   | الف درهم     | الف درهم    |
| ٣,١٦٨,٠٠٠                                              | ٢,١٠٢,٤٦٥      | ١,٧١٦,٤٤٧   | ٤٠٠,٠٠٠  | ٣,٣٠١,٧١٣     | ٩١٤,٥٣٠      | ٢٩,٢٣٠   | (٧٤٣,١٨٢)   | ٥,٦٧٢,٥٠٠       | ١٦,٥٦١,٧٠٣ | ١١,٤٦١       | ١٦,٥٧٣,١٦٤  |
| -                                                      | -              | -           | -        | (٥٨٨)         | -            | -        | ٢١,٩٧٩      | -               | ٢١,٣٩١     | -            | ٢١,٣٩١      |
| ٣,١٦٨,٠٠٠                                              | ٢,١٠٢,٤٦٥      | ١,٧١٦,٤٤٧   | ٤٠٠,٠٠٠  | ٣,٣٠١,١٢٥     | ٩١٤,٥٣٠      | ٢٩,٢٣٠   | (٧٢١,٢٠٣)   | ٥,٦٧٢,٥٠٠       | ١٦,٥٨٣,٠٩٤ | ١١,٤٦١       | ١٦,٥٩٤,٥٥٥  |
| -                                                      | -              | -           | -        | ٥٩٠,١٧٢       | -            | -        | -           | -               | ٥٩٠,١٧٢    | ١٨٦          | ٥٩٠,٣٥٨     |
| -                                                      | -              | -           | -        | -             | (٤,٩٠٠)      | -        | (١١١,٠٦٠)   | -               | (١١٥,٩٦٠)  | -            | (١١٥,٩٦٠)   |
| -                                                      | -              | -           | -        | -             | (٩١٤,٥٣٠)    | -        | -           | -               | (٩١٤,٥٣٠)  | -            | (٩١٤,٥٣٠)   |
| -                                                      | -              | -           | -        | -             | -            | (٢٩,٢٣٠) | -           | -               | (٢٩,٢٣٠)   | -            | (٢٩,٢٣٠)    |
| ٣,١٦٨,٠٠٠                                              | ٢,١٠٢,٤٦٥      | ١,٧١٦,٤٤٧   | ٤٠٠,٠٠٠  | ٣,٨٨٦,٢٩٧     | -            | -        | (٨٣٢,٢٦٣)   | ٥,٦٧٢,٥٠٠       | ١٦,١١٣,٥٤٦ | ١١,٦٤٧       | ١٦,١٢٥,١٩٣  |
| ٣,١٦٨,٠٠٠                                              | ٢,١٠٢,٤٦٥      | ١,٤٩٤,٧٢١   | ٤٠٠,٠٠٠  | ٢,٤٨٧,٠٩٩     | ٧٧٦,٧٨٢      | ٣٠,٠٠٠   | (٦٨٣,٧٦٨)   | ٥,٦٧٢,٥٠٠       | ١٥,٤٤٧,٧٩٩ | ١٠,٨٤٢       | ١٥,٤٥٨,٦٤١  |
| -                                                      | -              | -           | -        | ٥٧٦,٩٢٧       | -            | -        | -           | -               | ٥٧٦,٩٢٧    | ٥٤٤          | ٥٧٧,٤٧١     |
| -                                                      | -              | -           | -        | -             | -            | -        | (٣٤,٦٨٦)    | -               | (٣٤,٦٨٦)   | -            | (٣٤,٦٨٦)    |
| -                                                      | -              | -           | -        | (١٧٧)         | -            | -        | ١٧٧         | -               | -          | -            | -           |
| ٣,١٦٨,٠٠٠                                              | ٢,١٠٢,٤٦٥      | ١,٤٩٤,٧٢١   | ٤٠٠,٠٠٠  | ٣,٠٦٣,٨٤٩     | ٧٧٦,٧٨٢      | ٣٠,٠٠٠   | (٧١٨,٢٧٧)   | ٥,٦٧٢,٥٠٠       | ١٥,٩٩٠,٠٤٠ | ١١,٣٨٦       | ١٦,٠٠١,٤٢٦  |

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

## مصرف أبوظبي الإسلامي – شركة مساهمة عامة

### بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)

| الأنشطة التشغيلية                                                                         | إيضاحات | الثلاثة أشهر المنتهية في<br>٣١ مارس ٢٠١٨<br>ألف درهم | الثلاثة أشهر المنتهية في<br>٣١ مارس ٢٠١٧<br>ألف درهم |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| الربح للفترة                                                                              |         | ٥٩٠,٣٥٨                                              | ٥٧٧,٤٧١                                              |
| تعديلات للبنود التالية:                                                                   |         |                                                      |                                                      |
| استهلاك استثمارات عقارية                                                                  | ٢١      | ١,٦١٦                                                | ٢,٨٣٠                                                |
| استهلاك ممتلكات ومعدات                                                                    |         | ٤٩,٣٩٤                                               | ٣٨,٩١٢                                               |
| إطفاء الموجودات غير الملموسة                                                              | ٢٤      | ١٣,٥٠٠                                               | ١٣,٥٤١                                               |
| الحصة من نتائج شركات زميلة وشركات ائتلاف                                                  |         | (١٠,٣٠٨)                                             | (٣,١٢٧)                                              |
| خسائر (أرباح) محققة من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر     | ٦       | ٤,٧٥٦                                                | (٨,١٥٩)                                              |
| خسائر (أرباح) غير محققة من الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر | ٦       | ٦,٩٧٥                                                | (٧,٢٢٦)                                              |
| أرباح محققة من الصكوك الإسلامية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر        | ٦       | (٧,٧٠٠)                                              | -                                                    |
| مخصص الانخفاض في القيمة، صافي                                                             | ١٠      | ١٤٩,٨٨٩                                              | ١٦٤,٣٥١                                              |
| الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية                          |         | ٧٩٨,٤٨٠                                              | ٧٧٨,٥٩٣                                              |
| الزيادة في الأرصدة لدى مصارف مركزية                                                       |         | (٢,٤٣٧,٥٩٥)                                          | (٢,٥٥٦,٠٩٣)                                          |
| النقص (الزيادة) في الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى            |         | ١١٧,٢٨٤                                              | (٢٦٦,٦١٩)                                            |
| النقص في المراجعة والمضاربة مع مؤسسات مالية                                               |         | (١,٣٥٣,٢٦٠)                                          | (٤٠١,١٥٤)                                            |
| النقص في المراجعة والتمويلات الإسلامية الأخرى                                             |         | ١٦٤,٧٩٠                                              | ١,٩١٩,٠١٠                                            |
| النقص (الزيادة) في تمويلات الإجارة                                                        |         | ١٩٩,٤٠٨                                              | (١,٢٠٢,٢٣٨)                                          |
| شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر                           |         | (٢,٧٨٦,٠٩٦)                                          | (٣,٢٢٨,٣٤٤)                                          |
| متحصلات من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر                 |         | ١,٧٤٧,٣٢٥                                            | ٢,٨٨٧,٨٩٤                                            |
| النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى                                                       |         | ١٣٣,٠٤٩                                              | (٥٥٤,٩٩٢)                                            |
| الزيادة (النقص) في المبالغ المستحقة لمؤسسات مالية                                         |         | ٥١٥,٠٨٢                                              | (٦٠,٦١٦)                                             |
| الزيادة في حسابات المودعين                                                                |         | ٢,٢٠٢,٨٣٩                                            | ٢,١٨٩,٤١١                                            |
| (النقص) الزيادة في مطلوبات أخرى                                                           |         | (٣٣٢,٤٥٢)                                            | ٢٠٧,٨٧٠                                              |
| النقد المستخدم في العمليات                                                                |         | (١,٠٣١,١٤٦)                                          | (٢٨٧,٢٧٨)                                            |
| تعويضات أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة                                                       |         | (٤,٩٠٠)                                              | -                                                    |
| صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية                                                  |         | (١,٠٣٦,٠٤٦)                                          | (٢٨٧,٢٧٨)                                            |
| الأنشطة الاستثمارية                                                                       |         |                                                      |                                                      |
| صافي الحركة في استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر                 |         | ٤٦٠,٧٧١                                              | (١٥,٤٣٥)                                             |
| صافي الحركة في استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة                                           |         | (١,٣٣٩,٩٦٤)                                          | (١,١٩٢,٠٨٨)                                          |
| شراء ممتلكات ومعدات                                                                       |         | (١٠٢,٨٤٩)                                            | (٦٤,٣١٢)                                             |
| صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية                                                |         | (٩٨٢,٠٤٢)                                            | (١,٢٧١,٨٣٥)                                          |
| الأنشطة التمويلية                                                                         |         |                                                      |                                                      |
| توزيعات أرباح مدفوعة                                                                      |         | (٩١٥,٠٠٧)                                            | (٢,٠٢٥)                                              |
| صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية                                                  |         | (٩١٥,٠٠٧)                                            | (٢,٠٢٥)                                              |
| النقص في النقد وما يعادله                                                                 |         | (٢,٩٣٣,٠٩٥)                                          | (١,٥٦١,١٣٨)                                          |
| النقد وما يعادله في ١ يناير                                                               |         | ١٠,٨٨٨,٤٦٩                                           | ٦,٩٤٥,٥١٨                                            |
| النقد وما يعادله في ٣١ مارس                                                               | ٣٣      | ٧,٩٥٥,٣٧٤                                            | ٥,٣٨٤,٣٨٠                                            |

إن التدفقات النقدية التشغيلية من الربح على أرصدة وودائع الوكالة لدى المصارف الإسلامية ومؤسسات مالية أخرى، المراجعة والمضاربة مع المؤسسات المالية، تمويل العملاء، الصكوك الإسلامية وودائع العملاء، هي كما يلي:

|                                         |           |           |
|-----------------------------------------|-----------|-----------|
| الأرباح المستلمة                        | ١,١٠٩,٠٧٠ | ١,٢١٧,٧٨٧ |
| الأرباح المدفوعة للمودعين وحاملي الصكوك | ٢٤٢,٩٢٨   | ٨٨,٧٩٤    |

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.



## ١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تأسس مصرف أبوظبي الإسلامي – ش م ع ("المصرف") في إمارة أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة كشركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) ووفقاً للمرسوم الأميري رقم ٩ لسنة ١٩٩٧. حل القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥، محل القانون الاتحادي الحالي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤.

يقوم المصرف وشركاته التابعة ("المجموعة") بتقديم جميع الخدمات المصرفية، التمويلية والاستثمارية من خلال أدوات مالية متنوعة مثل المrabحة، الاستصناع، المضاربة، المشاركة، الإجارة، الوكالة والصكوك وأدوات أخرى. إن أعمال المصرف تتم وفقاً لمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية، التي تحرم الربا، ووفقاً لعقود تأسيس الشركات التابعة للمجموعة.

بالإضافة إلى المكتب الرئيسي في أبوظبي، يمتلك المصرف ٨٠ فرع في دولة الإمارات العربية المتحدة (٢٠١٧: ٨١ فرع) وثلاثة فروع في العراق وقطر والسودان بالإضافة إلى شركات تابعة في الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية والمملكة المتحدة. إن هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتضمن نشاطات المكتب الرئيسي للمصرف، الفروع والشركات التابعة.

إن عنوان المكتب الرئيسي المسجل للمصرف هو ص.ب. ٣١٣، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة من قبل مجلس الإدارة في ٢٣ إبريل ٢٠١٨.

## ٢ تعريفات

المصطلحات التالية هي المستخدمة في البيانات المالية الموحدة وتعريفاتها محددة كالاتي:

### المrabحة

هي عقد تباع المجموعة بموجبه للمتعامل أصلاً عينياً أو سلعة أو سهماً مملوكاً لها وفي حيازتها (حقيقة أو حكماً) وذلك مقابل ثمن بيع يتكون من تكلفة الشراء وهامش ربح متفق عليه.

### الاستصناع

هو عقد بين المجموعة (الصانع) والمتعامل (المستصنع) تباع بموجبه عيناً تصنعها له مستخدمة المواد الخاصة بها بحيث يتفقان على مواصفاتها الدقيقة وثمان البيع وأجله وتاريخ التسليم، وتكون الصناعة على المجموعة. تقوم المجموعة بتطوير (صناعة) العين محل عقد الاستصناع بنفسها أو من خلال مقاول تتعاقد معه ومن ثم تقوم بتسليمها للمتعامل بنفس المواصفات المتفق عليها في تاريخ التسليم المتفق عليه.

## ٢ تعريفات (تتمة)

### الإجارة

عقد تُوَجَّر المجموعة (المؤجر) بموجبه للمتعامل (المستأجر) أصلاً عينياً (أو خدمة) معيناً بذاته (تملكه المجموعة أو استأجرته) أو موصوفاً في الذمة، لمدة معلومة ومقابل أقساط إيجار محددة، وقد تنتهي الإجارة لأصل عيني بتمليك المستأجر الأصل المؤجر بتعاقد مستقل ناقل للملكية.

### القرض الحسن

القرض الحسن هو تمويل من غير ربح يهدف لتمكين المقترض من استخدام الأموال لفترة معينة على أن يقوم بسداد نفس مبلغ القرض عند أجل القرض بدون أخذ أي ربح أو أي مقابل على ذلك القرض.

### المشاركة

هي عقد بين المجموعة والمتعامل يساهمان بموجبه في مشروع استثماري معين، قائم أو جديد، أو في ملكية أصل معين، إما بصفة مستمرة أو لفترة محدودة تتخذ المجموعة خلالها عدة ترتيبات مع المتعامل لتتبع له أجزاء من حصتها في المشروع بشكل تدريجي إلى أن تنتهي بتملك المتعامل لمحل المشاركة بشكل كامل (المشاركة المتناقصة). يتم اقتسام الأرباح حسب العقد المبرم بين الطرفين ويتحملان الخسارة بنسبة حصصهما في رأس مال المشاركة.

### المضاربة

هي عقد بين المجموعة والمتعامل بحيث يقدم بموجبه أحد الطرفين (رب المال) مبلغاً معيناً من المال ويقوم الطرف الآخر (المضارب) باستثماره في مشروع أو نشاط معين ويوزع الربح بين الطرفين حسب الحصص المتفق عليها في العقد، ويتحمل المضارب الخسارة في حالة التعدي أو التقصير و/أو مخالفة أي من شروط عقد المضاربة، وإلا فهي على رب المال.

### الوكالة

هي عقد بين المجموعة والمتعامل بحيث يقدم أحد الطرفين (الرئيسي: الموكل) للآخر (الوكيل) مبلغاً من المال ويوكل باستثماره حسب شروط وبنود محددة وتكون عمولة الوكيل محدّدة بمبلغ مقطوع وقد يضاف إليها ما زاد عن نسبة محددة من الربح المتوقع كربح تحفيزي للوكيل على حسن الأداء. يتحمل الوكيل الخسارة في حالة التعدي أو التقصير أو مخالفة أي من شروط وبنود عقد الوكالة، وإلا فهي على الرئيسي.

### الصكوك

وثائق متساوية القيمة تمثل حصصاً شائعة في ملكية أصل معين (مؤجر، أو سيؤجر سواء كان قائماً أو موصوفاً في المستقبل) أو في ملكية حقوق مترتبة على بيع أصل قائم بعد أن يملكه حملة الصكوك، أو في ملكية سلعة مترتبة في الذمة، أو في ملكية مشروعات تدار على أساس المضاربة أو الشركة، وفي كل هذه الحالات يكون حملة الصكوك مالكيين لحصصهم الشائعة من الأصول المؤجرة، أو من الحقوق أو السلع المترتبة في الذمة، أو من أصول مشاركة الشركة أو المضاربة.

### ٣ أساس الإعداد

#### ٣.١. أ بيان الامتثال

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ووفقاً لأحكام وقواعد الشريعة الإسلامية كما تقررها هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمجموعة.

#### ٣.١. ب العرف المحاسبي

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، والبدايل الشرعية للمشتقات المالية والتي تم قياسها بقيمتها العادلة والأرض، المحتفظ بها كممتلكات ومعدات، والتي تم إدراجها بالقيمة المعاد تقييمها.

تم عرض البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (الدهرم) وهي العملة الوظيفية للمصرف، لقد تم تدوير كل المبالغ لأقرب ألف، إلا إذا تم الإشارة إلى غير ذلك.

#### ٣.١. ج أساس توحيد البيانات المالية

تتكون البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة من البيانات المالية للمصرف والشركات التابعة له التالية:

| نسبة الشراكة | نسبة الشراكة | بلد المنشأ               | النشاط                     |                                             |
|--------------|--------------|--------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|
| ٢٠١٧         | ٢٠١٨         |                          |                            |                                             |
| %٩٥          | %٩٥          | الإمارات العربية المتحدة | خدمات الوساطة في الأسهم    | شركة أبوظبي الإسلامي للأوراق المالية ذ.م.م. |
| %١٠٠         | %١٠٠         | الإمارات العربية المتحدة | استثمارات في العقارات      | شركة بروج العقارية ذ.م.م.                   |
| %١٠٠         | %١٠٠         | الإمارات العربية المتحدة | خدمات العقارات             | ام بي ام العقارية ذ.م.م.                    |
| %١٠٠         | %١٠٠         | بي في أي                 | خدمات الوساطة في الأسهم    | أديب انفسست ١                               |
| %١٠٠         | %١٠٠         | الإمارات العربية المتحدة | تزويد القوى العاملة        | شركة كوادز للخدمات ذ.م.م.                   |
| %١٠٠         | %١٠٠         | المملكة المتحدة          | الخدمات المصرفية الإسلامية | أديب (المملكة المتحدة) ليمتد                |
| -            | -            | جزر القنال الإنجليزي     | شركة ذات غرض خاص           | أديب هولدينجز (جيرسي) ليمتد*                |
| -            | -            | جزر الكيمان              | شركة ذات غرض خاص           | أديب صكوك كومباني ليمتد*                    |
| -            | -            | جزر الكيمان              | شركة ذات غرض خاص           | أديب صكوك كومباني II ليمتد*                 |
| -            | -            | جزر الكيمان              | شركة ذات غرض خاص           | أديب كابيتال انفسست I ليمتد*                |
| -            | -            | جزر الكيمان              | شركة ذات غرض خاص           | أديب كابيتال انفسست II ليمتد*               |

\* ليس لدى المصرف أي عقد مباشر في هذه الشركات، وتعتبر هذه الشركات تابعة بحكم سيطرة المصرف على عملياتها.

تشمل البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة عمليات الشركات التابعة التي يكون للبنك عليها سيطرة. يتم توحيد الشركات التابعة عند تاريخ الاستحواذ، وهو التاريخ الذي بموجبه يصبح للمجموعة قدرة السيطرة على هذه الشركات. يتم التوقف عن توحيد الشركات التابعة في التاريخ الذي تتوقف القدرة على هذه السيطرة.

تم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس سنة التقارير المالية للبنك، باستخدام سياسات محاسبية متوافقة. يتم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصاريف والأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة بالكامل.

تمثل حقوق الملكية الغير مسيطرة الحصة الغير مملوكة من قبل المصرف في صافي الإيرادات أو الخسائر وصافي الموجودات للشركات غير المحتفظ بها من قبل المجموعة ويتم عرضها منفصلة في بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد وفي بيان المركز المالي المرحلي الموحد ضمن حقوق المساهمين منفصلة عن حقوق مساهمي المصرف.

### ٣ أساس الإعداد (تتمة)

#### ٣,٢ القرارات والتقديرات الهامة

إن إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة أن تقوم بوضع التقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيقات السياسات المحاسبية وعلى المبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات الطارئة. كما تؤثر هذه التقديرات والافتراضات على الإيرادات والمصروفات والمخصصات بالإضافة للتغيرات في القيمة العادلة.

قد تؤثر تلك الأحكام والتقديرات والافتراضات على المبالغ المعلنة في السنوات المالية التالية. ويتم بصورة مستمرة تقييم تلك التقديرات والأحكام وهي تركز على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى عديدة. ولتخفيض أثر عامل الموضوعية، قامت المجموعة بوضع معايير محددة لتتمكن من تقدير التدفقات النقدية المستقبلية. وبما أن التقديرات تركز على الأحكام فإن النتائج الفعلية قد تختلف مما قد يؤدي إلى تغييرات مستقبلية في تلك المخصصات.

في إطار إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، الأحكام الهامة التي قامت بها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات هي نفسها التي تطبق على البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، باستثناء التقديرات والأحكام التالية القابلة للتطبيق اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨.

تتعلق التغيرات في الأحكام الصادرة أثناء تطبيق السياسات المحاسبية والتي لها التأثيرات الجوهرية الأكبر على المبالغ المدرجة في البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ بالتغيرات التي تم إدخالها نتيجة لاعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩: الأدوات المالية والتي تؤثر على:

- تصنيف الموجودات المالية: تقييم نموذج الأعمال الذي يتم فيه الاحتفاظ بالموجودات وتقييم ما إذا كانت الشروط التعاقدية للموجودات المالية هي عبارة فقط عن دفع المبلغ الأساسي وفائدة المبلغ الأساسي القائم.
- احتساب خسارة الائتمان المتوقعة: تتعلق التغيرات في الافتراضات والتقديرات غير المؤكدة والتي لها التأثير الجوهري الأكبر على خسائر الائتمان المتوقعة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ بالتغيرات التي تم إدخالها نتيجة اعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩: الأدوات المالية. ويرجع ذلك الأثر بشكل رئيسي إلى المدخلات والافتراضات والتقنيات المستخدمة في احتساب خسائر الائتمان المتوقعة بموجب منهجية المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

**الاعتبارات الرئيسية:** إن بعض المفاهيم الرئيسية في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والتي لها الأثر الأكبر وتتطلب درجة عالية من التقدير، كما اعتبرت المجموعة أثناء تحديد تقييم التأثير، هي:

**تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان:** يتم تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان على أساس نسبي. من أجل تقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان على أصل مالي قد زادت بشكل جوهري منذ نشأتها، تقوم المجموعة بمقارنة مخاطر التعثر الناشئة على مدى العمر المتوقع للأصل المالي في تاريخ التقارير المالية بالمخاطر المقابلة للتعثر في السداد عند نشوئها، باستخدام مؤشرات المخاطر الرئيسية التي يتم استخدامها في عمليات إدارة المخاطر الحالية للمجموعة.

### ٣ أساس الإعداد (تتمة)

#### ٣,٢ القرارات والتقديرات الهامة (تتمة)

##### تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان (تتمة)

سوف يتم إجراء تقييم للزيادات الجوهرية في مخاطر الائتمان كل ربع سنة على الأقل لكل تعرض فردي بناءً على ثلاثة عوامل. إذا كان أي من العوامل التالية يشير إلى حدوث زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان، سوف يتم نقل الأداة من المرحلة ١ إلى المرحلة ٢:

- (i) لقد وضعت المجموعة سقفاً للزيادات الجوهرية في مخاطر الائتمان استناداً إلى التغير في احتمال التعثر المتعلقة بالإدراج المبدئي وكذلك سقف احتمالية التعثر.
- (ii) سوف يتم إجراء مراجعات نوعية إضافية لتقييم نتائج المراحل وإجراء تعديلات، حسب الضرورة، لتعكس بشكل أفضل المراكز التي زادت مخاطرها بشكل جوهري.
- (iii) يحتوي المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ على افتراض قابل للنقض بأن الأدوات التي تجاوز موعد استحقاقها ٣٠ يوماً قد شهدت زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان. تعتمد التحركات بين المرحلة ٢ والمرحلة ٣ على ما إذا كانت الموجودات المالية قد انخفضت قيمتها الائتمانية كما في تاريخ التقارير المالية. سوف يكون تحديد الانخفاض في القيمة الائتمانية وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ مشابهاً للتقييم الفردي للموجودات المالية القائمة على دليل موضوعي على الانخفاض في القيمة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩.

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة

**عوامل الاقتصاد الكلي والمعلومات المتوقعة في المستقبل والسيناريوهات المتعددة:** يجب أن يأخذ قياس خسائر الائتمان المتوقعة لكل مرحلة وتقييم الزيادات الجوهرية في مخاطر الائتمان في الاعتبار المعلومات المتعلقة بالأحداث السابقة والظروف الراهنة، فضلاً عن التنبؤات المعقولة والداعمة للأحداث المستقبلية والظروف الاقتصادية. سوف يتطلب تقدير وتطبيق المعلومات التطلعية أحكاماً جوهرية.

يتم بناء النموذج على أساس مدخلات احتمال التعثر والخسارة الناتجة عن التعثر والتعرض للتعثر المستخدمة لتقدير مخصصات الخسارة الائتمانية للمرحلة ١ والمرحلة ٢ بناءً على متغيرات الاقتصاد الكلي (أو التغيرات في متغيرات الاقتصاد الكلي) التي ترتبط ارتباطاً وثيقاً بخسائر الائتمان في المحفظة ذات الصلة. إن أي سيناريو من سيناريوهات الاقتصاد الكلي تم استخدامه في حسابنا لخسائر الائتمان المتوقعة سيكون له توقعات لمتغيرات الاقتصاد الكلي ذات الصلة.

سوف يكون تقدير خسائر الائتمان المتوقعة في المرحلة ١ والمرحلة ٢ عبارة عن تقدير مخصص لاحتمالات المرجحة والذي يأخذ في الاعتبار ما لا يقل عن ثلاثة سيناريوهات مستقبلية للاقتصاد الكلي.

سوف تعتمد الحالة الأساسية، والسيناريوهات الصاعدة والهابطة على توقعات الاقتصاد الكلي الواردة من مصدر خارجي ذي سمعة طيبة. سوف يتم تحديث هذه السيناريوهات على أساس ربع سنوي أو على أساس فترات أقصر منه إذا اقتضت الظروف ذلك.

سوف يتم تطبيق كافة السيناريوهات التي تم النظر فيها على كافة المحافظ الخاضعة لخسائر الائتمان المتوقعة بنفس الاحتمالات.

## ٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

**تعريف التعثر:** سوف يكون تعريف التعثر المستخدم في قياس خسائر الائتمان المتوقعة والتقييم المستخدم لتحديد الحركة بين المراحل متوافقاً مع تعريف التعثر المستخدم لأغراض إدارة مخاطر الائتمان الداخلية. لا يقوم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بتعريف التعثر، ولكنه يحتوي على افتراض قابل للنقض بأن التعثر قد يحدث عندما يكون التعرض أكبر من ٩٠ يوماً من تاريخ الاستحقاق.

**العمر المتوقع:** عند قياس خسارة الائتمان المتوقعة، تأخذ المجموعة في الاعتبار الفترة التعاقدية القصوى التي يتعرض لها المصرف لمخاطر الائتمان. يجب أخذ جميع الشروط التعاقدية في الاعتبار عند تحديد العمر المتوقع، بما في ذلك خيارات الدفع المسبق وخيارات التمديد وخيارات التجديد. بالنسبة لبعض تسهيلات الائتمان المتجددة التي ليس لها تاريخ استحقاق ثابت، يتم تقدير العمر المتوقع على أساس الفترة التي تتعرض فيها المجموعة لمخاطر الائتمان وكذلك عندما لا يتم الاستعداد لمواجهة خسائر الائتمان من خلال إجراءات الإدارة.

**الحوكمة:** لقد أنشأت المجموعة لجنة داخلية للإشراف على عملية الانخفاض في القيمة في إطار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. تتكون اللجنة من ممثلين رفيعي المستوى من الإدارة المالية وإدارة المخاطر، وسوف تكون مسؤولة عن مراجعة واعتماد المدخلات والاقتراحات الرئيسية المستخدمة في تقدير اتنا المتعلقة بخسارة الائتمان المتوقعة. كما تقوم بتقييم مدى ملاءمة نتائج المخصصات الإجمالية التي يتم إدراجها في البيانات المالية.

لا تحتوي البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة على كافة المعلومات والإفصاحات اللازمة للبيانات المالية الموحدة الكاملة التي يتم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. بالإضافة إلى ذلك، فإن نتائج الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ لا تشير بالضرورة إلى النتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

كما هو مطلوب من قبل إشعار هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة ("SCA") رقم ٢٠٠٨/٢٦٣٥ الصادر بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم توضيح السياسات المحاسبية المتعلقة بالأدوات المالية المفصح عنها في البيانات المالية السنوية الموحدة أدناه:

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي نفسها المستخدمة في تحضير البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

خلال الفترة، قامت المجموعة بالتطبيق المبكر، لأول مرة، بعض المعايير والتعديلات التي تتطلب إعادة إدراج البيانات المالية السابقة. إن طبيعة وتأثير كل معيار وتعديل جديد تم مناقشتها أدناه:

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية: في يوليو ٢٠١٤، أصدر المجلس الدولي للمعايير المحاسبية المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية والذي يحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ "الأدوات المالية: الإدراج والقياس". يتناول المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ جميع جوانب الأدوات المالية بما في ذلك التصنيف والقياس والانخفاض في القيمة ومحاسبة التحوط.

(أ) **التصنيف والقياس:** يتطلب المعيار من المجموعة أخذ معيارين في الاعتبار عند تحديد أساس القياس لأدوات الصكوك (مثل الصكوك التمويلية) المحتفظ بها كموجودات مالية:

(i) نموذج أعمالها لإدارة تلك الموجودات المالية؛ و

(ii) خصائص التدفقات النقدية للموجودات.

استناداً إلى هذين المعيارين، يتم قياس أدوات الصكوك بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أو القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم قياس أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. ومع ذلك، يجوز للمجموعة عند الإدراج المبدئي لأداة حقوق ملكية غير متداولة اختيار تصنيف أداة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر دون رجعة، مع عدم إعادة تدوير الأرباح والخسائر في وقت لاحقٍ ومع إدراج إيرادات توزيعات الأرباح ضمن الأرباح والخسائر.

وبالإضافة إلى ذلك، يجوز للمجموعة عند الإدراج المبدئي أن تختار بصورة غير قابلة للإلغاء تصنيف أصل مالي بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، إذا أدى ذلك إلى إلغاء أو تقليل عدم التطابق المحاسبي الذي قد ينشأ إلى حدٍ كبير. إن هذا التصنيف متاح كذلك للموجودات المالية القائمة.

بالنسبة للمطلوبات المالية، لم يكن هناك تغييرات في التصنيف والقياس.

اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١، قامت المجموعة في وقتٍ مبكرٍ بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية" بما يتماشى مع أحكام المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

(ب) **الانخفاض في القيمة:** يقدم المعيار نموذجاً جديداً لقياس خسائر الانخفاض في القيمة على كافة الموجودات المالية بما في ذلك التمويل والصكوك المقاسة بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. يحل نموذج خسارة الائتمان المتوقعة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ محل نموذج "الخسائر المتكبدة" الحالي الوارد في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. يتضمن نموذج خسارة الائتمان المتوقعة نهجاً من ثلاث مراحل يعتمد على التغيير في الجودة الائتمانية للموجودات المالية منذ الإدراج المبدئي. يقوم نموذج خسارة الائتمان المتوقعة على نظرة مستقبلية ويتطلب استخدام توقعات معقولة وداعمة للظروف الاقتصادية المستقبلية عند تحديد الزيادات الجوهرية في مخاطر الائتمان وقياس خسارة الائتمان المتوقعة.

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

##### المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (تتمة)

##### (ب) الانخفاض في القيمة (تتمة)

**المرحلة ١:** تنطبق خسارة الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهر، على جميع الموجودات المالية التي لم تشهد زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ نشأتها ولم تنخفض قيمتها الائتمانية. سوف يتم احتساب خسارة الائتمان المتوقعة باستخدام عامل يمثل احتمال التعثر الذي يحدث على مدى اثني عشر شهراً القادمة والخسارة الناتجة عن التعثر.

**المرحلة ٢:** في إطار المرحلة ٢، عندما تكون هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ الإدراج المبدئي ولكن لا تعتبر القيمة الائتمانية للأدوات المالية منخفضة القيمة، سوف يتم إدراج مبلغ يساوي خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتوقع للأداة والذي يتم احتسابه باستخدام إجراءات احتمالية التعثر والخسارة الناتجة عن التعثر والتعرض للتعثر على مدى العمر المتوقع للأداة. من المتوقع أن تكون المخصصات أعلى في هذه المرحلة بسبب زيادة المخاطر وتأثير الأفق الزمني الأطول الذي يتم أخذه في الاعتبار مقارنةً بالـ ١٢ شهراً في المرحلة الأولى.

**المرحلة ٣:** في إطار المرحلة ٣، عندما يكون هناك دليل موضوعي على الانخفاض في القيمة في تاريخ التقارير المالية، سوف يتم تصنيف هذه الأدوات المالية على أن قيمتها الائتمانية منخفضة ويتم إدراج مبلغ مساوٍ لخسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتوقع للأداة للموجودات المالية.

**(ج) التحوط:** يتضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كذلك قواعد جديدة لمحاسبة التحوط تهدف إلى جعل محاسبة التحوط متماشية مع ممارسات إدارة المخاطر. لا يغطي المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ التوجيهات المتعلقة بمحاسبة التحوط على المستوى الكلي حيث أن المجلس الدولي للمعايير المحاسبية يعمل عليها كمشروع منفصل. يتضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ خيار تأجيل تطبيق محاسبة التحوط وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والاستمرار في تطبيق محاسبة التحوط وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. غير أن المجموعة اختارت اعتماد أحكام محاسبة التحوط الجديدة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

**(د) الأثر الانتقالي:** تماشياً مع الأحكام الانتقالية الواردة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، اختارت المجموعة إدراج تعديل على أرباحها المحتجزة الافتتاحية في ١ يناير ٢٠١٨ لتعكس تطبيق المتطلبات الجديدة للانخفاض في القيمة والتصنيف والقياس في تاريخ التطبيق بدون إعادة إدراج معلومات المقارنة.

بالنسبة للتصنيف والقياس، من المتوقع أن يؤدي التطبيق لكل من خصائص التدفقات النقدية التعاقدية واختبارات نموذج الأعمال معاً كما في ١ يناير ٢٠١٨ إلى بعض الفروق في تصنيف الموجودات المالية عند مقارنتها بتصنيفنا الحالي بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩.



٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (تتمة)

(د) الأثر الانتقالي (تتمة)

إن تأثير التطبيق على الأرباح المحتجزة والتغيرات المتراكمة في احتياطي القيمة العادلة الافتتاحية المصنف ضمن حقوق المساهمين في بداية السنة الحالية (١ يناير ٢٠١٨) هي كما يلي:

| التغيرات المتراكمة<br>في احتياطي القيمة<br>العادلة<br>ألف درهم | الأرباح المحتجزة<br>ألف درهم |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------|
| ٢١,٩٧٩                                                         | -                            |
| -                                                              | (٥٨٨)                        |
| ٢١,٩٧٩                                                         | (٥٨٨)                        |

الحركة في القيمة العادلة للاستثمارات في الصكوك الإسلامية المدرجة  
بالتكلفة المطفأة والمحولة إلى الاستثمار بالقيمة العادلة من خلال  
الدخل الشامل الآخر

النقص في مخصص إعادة القياس بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير  
المالية رقم ٩

يوضح الجدول التالي التسوية بين الرصيد الختامي للموجودات المالية بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩  
والرصيد الافتتاحي للموجودات المالية بتاريخ ١ يناير ٢٠١٨.

| كما في ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٧ (المعيار)<br>الدولي لإعداد<br>التقارير المالية رقم<br>(٩)<br>ألف درهم | إعادة تصنيف<br>الموجودات<br>والمطلوبات المالية<br>ألف درهم | إعادة قياس<br>الانخفاض في<br>القيمة<br>ألف درهم | كما في ١ يناير<br>٢٠١٨ (المعيار)<br>الدولي لإعداد<br>التقارير المالية رقم<br>(٩)<br>ألف درهم |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| ٢١,٤٦٧,٢٠٥                                                                                     | -                                                          | -                                               | ٢١,٤٦٧,٢٠٥                                                                                   |
| ٢,٧٦٥,٩٠٣                                                                                      | -                                                          | (٢٨,٨١١)                                        | ٢,٧٣٧,٠٩٢                                                                                    |
| ٢,١٢٥,٢٤٩                                                                                      | -                                                          | (٢٨)                                            | ٢,١٢٥,٢٢١                                                                                    |
| ٣٣,٢٤٩,٣١٥                                                                                     | -                                                          | (٢١٠,٨٠٤)                                       | ٣٣,٠٣٨,٥١١                                                                                   |
| ٤٣,٢٨٠,٣١٩                                                                                     | -                                                          | ٢٥٨,٤٠٦                                         | ٤٣,٥٣٨,٧٢٥                                                                                   |
| ١٠,٠٥٢,٠٢٨                                                                                     | (١,٨٧١,٨٩٦)                                                | (٩,٧٥٩)                                         | ٨,١٧٠,٣٧٣                                                                                    |
| ١,٥٢٦,٤٩٠                                                                                      | ١,٨٩٣,٨٧٥                                                  | -                                               | ٣,٤٢٠,٣٦٥                                                                                    |
| ٣,٤٦٣,٥١٨                                                                                      | -                                                          | (٩,٥٩٢)                                         | ٣,٤٥٣,٩٢٦                                                                                    |
| ١١٧,٩٣٠,٠٢٧                                                                                    | ٢١,٩٧٩                                                     | (٥٨٨)                                           | ١١٧,٩٥١,٤١٨                                                                                  |

النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية  
الأرصدة وودائع وكالة لدى البنوك والمؤسسات المالية  
المرابحة والمضاربة لدى المؤسسات المالية  
المرابحة والتمويلات الإسلامية الأخرى  
تمويل الإجارة  
الاستثمار في الصكوك الإسلامية المقاسة بالتكلفة المطفأة  
الاستثمار المقاس بالقيمة العادلة  
موجودات أخرى

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

##### المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (تتمة)

(هـ) الأدوات المالية: الإفصاحات (المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧): قامت المجموعة بتعديل الإفصاحات للفترة الحالية لتشمل إفصاحات نوعية وكمية أكثر شمولاً تتعلق بالمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ مثل فئات التصنيف الجديدة، ونموذج الانخفاض في القيمة المؤلف من ثلاث مراحل، ومتطلبات محاسبة التحوط الجديدة والأحكام الانتقالية.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الإيرادات من العقود مع المتعاملين تم إصدار المعيار في مايو ٢٠١٤ ويحدد نمودجا جديدا من خمس خطوات يتم تطبيقه على الإيرادات الناتجة من العقود مع المتعاملين. وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ يتم إدراج الإيرادات بمبلغ يعكس الأثمان التي تتوقع الشركة أن تستحقها في مقابل بيع البضائع أو تقديم الخدمات إلى المتعاملين. تقدم مبادئ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ منهجا أكثر تنظيماً لقياس وإدراج الإيرادات. إن معيار الإيرادات الجديد قابل للتطبيق على جميع الشركات ويسود على كافة متطلبات إدراج الإيرادات الحالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. قامت المجموعة بتقييم أن تأثير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ غير جوهرياً على البيانات المالية الموحدة المختصرة للمجموعة كما في تاريخ التقارير المالية.

#### الأدوات المالية

##### الاعتراف والقياس

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية. إن الموجودات المالية للمجموعة ملخصة كما يلي:

- تمويلات العملاء؛
- الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى؛
- مربحة ومضاربة مع مؤسسات مالية؛
- إستثمارات في صكوك؛
- إستثمارات في أدوات الملكية؛
- ذمم تجارية مدينة وذمم مدينة أخرى؛ و
- البدائل المتناسبة مع الشريعة الإسلامية للمشتقات.

تتألف تمويلات العملاء للمجموعة من التالي:

- مربحة وتمويلات إسلامية أخرى؛ و
- تمويلات إجارة.

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

##### الأدوات المالية (تتمة)

##### الاعتراف والقياس (تتمة)

قامت المجموعة ابتداءً من ١ يناير ٢٠١١ بالتطبيق المبكر لمبادئ التصنيف والقياس في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية" قيد الإصدار في ذلك الوقت توافقاً مع أحكام المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

يتم تصنيف كافة الموجودات المالية على أساس نموذج الأعمال للمجموعة المستعمل لإدارة الموجودات المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية. تقاس الموجودات المالية إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

##### التصنيف

##### الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة

يتم قياس المربحة والتمويلات الإسلامية الأخرى وتمويلات الإجارة، كتمويلات العملاء والإستثمار في صكوك، بالتكلفة المطفأة، في تم استيفاء الشرطين التاليين:

- إذا كان الأصل محتفظاً به وفقاً لنموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات لغرض جمع التدفقات النقدية المتعاقد عليها؛ و
- إذا كان ينشأ من البنود التعاقدية للموجودات المالية مواعيد محددة للتدفقات المالية المتعلقة حصرياً بأصل المبالغ والربح المتعلق بأصل المبالغ القائمة.

يتم لاحقاً قياس الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة.

##### الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ("FVTPL")

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر FVTPL، ما لم تصنف المجموعة استثماراً ما بأنه لغير غرض المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر FVTOCI عند الاعتراف الأولي.

إن الموجودات المالية الأخرى التي لا تتطابق مع مبدأ التكلفة المطفأة تقاس بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر FVTPL. وكذلك الموجودات المالية التي تتطابق مع مبدأ التكلفة المطفأة والتي صُنفت بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي بالتماسي مع نموذج الأعمال للمصرف. يمكن تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر FVTPL عند الاعتراف المبدئي إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل تناقض القياس أو الاعتراف الذي قد يظهر من قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالمكاسب أو الخسائر عليها بأسس مختلفة.

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

##### الأدوات المالية (تتمة)

##### التصنيف (تتمة)

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ("FVTPL") (تتمة)

يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر FVTPL عندما يتم تغيير نموذج العمل بحيث لا تتحقق شروط مبدأ التكلفة المطفأة. لا يجوز إعادة تصنيف الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ("FVTOCI")

عند الاعتراف الأولي، يمكن للمجموعة أن تقوم باختيار بما لا يقبل النقص (على أساس كل أداة على حدة) أن تصنف استثمارات أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر FVTOCI.

تعتبر الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر (FVTPL) إذا:

- تم شراؤها أساساً لغرض بيعها في المستقبل القريب، أو
- كانت عند الاعتراف المبدئي جزءاً من أداة مالية محددة تديرها المجموعة معاً ولها دليل على نمط فعلي حديث للحصول على أرباح في مدى قصير، أو
- كانت البدائل الشرعية للمشتقات المالية غير مصنفة كأداة تحوط فعالة أو كضمان مالي.

##### القياس

الموجودات المالية أو المطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة

يتم قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة متضمناً التحويلات والاستثمارات في الصكوك ناقصاً مخصص انخفاض القيمة. ويتم احتساب التكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي. ويتم إدراج العلاوات والخصومات، بما في ذلك تكاليف المعاملة الأولية، ضمن القيمة الدفترية للأداة المعنية ويتم إطفائها وفقاً لمعدل الربح الفعلي للأداة.

تشتمل الموجودات المالية على الأرصدة والودائع لدى مصارف ومؤسسات مالية إسلامية أخرى، المرابحة، الإجارة، المضاربة وتمويلات إسلامية أخرى مالية ذات دفعات ثابتة أو متوقعة. هذه الأصول غير مدرجة في سوق نشط. تنشأ الموجودات المالية عندما تقوم المجموعة بتقديم أموال مباشرة لأحد المتعاملين مع عدم وجود نية للمتاجرة في المبالغ المدينة. المطلوبات المالية هي المطلوبات التي تفرض على المجموعة التزامات تعاقدية بتقديم مبالغ نقدية أو موجودات مالية أخرى أو استبدال أدوات مالية تحت شروط معينة قد تكون في غير صالح المجموعة.

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

##### الأدوات المالية (تتمة)

##### القياس (تتمة)

##### الموجودات المالية أو المطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة (تتمة)

يتم إدراج الحسابات وودائع الوكالة لدى المصارف والمؤسسات المالية الأخرى بالتكلفة ناقصاً أية مبالغ مشطوبة أو مخصصات للانخفاض في القيمة، إن وجدت.

يتم إدراج المربحة والمضاربة مع مؤسسات مالية بالتكلفة المطفأة ناقصاً مخصص الانخفاض، إن وجد (باستثناء الدخل المؤجل أو الأرباح المتوقعة).

يتكون التمويل الإسلامي من مديني المربحة، المضاربة، الإستصناع، والبطاقات الإسلامية المغطاة (على أساس المربحة) وتمويلات إسلامية أخرى.

يتم قياس وإدراج تكلفة الإستصناع في البيانات المالية الموحدة برصيد لايزيد عن المبلغ النقدي المعادل له.

يتم إدراج التمويلات الإسلامية الأخرى بالتكلفة المطفأة (باستثناء الدخل المؤجل) ناقصاً أية مخصص إنخفاض.

يتم تقييد الإجارة كإجارة تمويلية عندما يعد المصرف ببيع الأصول المؤجرة للمستأجر من خلال عقود مستقلة ناقله للمالك عند نهاية الإجارة ويترتب على ذلك نقل كافة المخاطر والمنافع المترتبة على ملكية هذه الأصول إلى ذلك المستأجر. تمثل الأصول المؤجرة عقود إيجار تمويلية لأصول لفترات معينة والتي تكون إما قاربت أو تخطت فترة كبيرة من العمر الإنتاجي المقدر لهذه الموجودات. يتم إدراج الأصول المؤجرة بقيمة مساوية لصافي الاستثمار القائم في الإيجار المدرج بما في ذلك الدخل المدرج ناقصاً مخصصات الانخفاض.

##### الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ("FVTPL")

يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة في تاريخ كل مركز مالي موحد ويتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة القياس في بيان الدخل الموحد. ويتم تضمين صافي الأرباح أو الخسائر المعترف بها في بيان الدخل الموحد تحت بند "إيرادات الاستثمارات".

##### الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ("FVTOCI")

يتم قياس الإستثمارات في أدوات الملكية مبدئياً بالقيمة العادلة مضاف إليها تكاليف المعاملات. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة تحت بند البيان الموحد للإيرادات الشاملة الأخرى وتضاف التغيرات المتركمة القيم العادلة ضمن حقوق المساهمين.

بالنسبة للصكوك الإسلامية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، تم إدراج أية قيمة عادلة ذات أرباح وخسائر ناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة ضمن بيان الدخل الشامل الآخر الموحد وتم إدراج تراكمها في التغيرات المتركمة في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية. عندما يتم استبعاد الصكوك الإسلامية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتركمة المدرجة سابقاً ضمن بيان الدخل الشامل الآخر الموحد من حقوق الملكية إلى بيان الدخل الموحد.

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

##### الأدوات المالية (تتمة)

##### القياس (تتمة)

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة في الأسواق المالية ذات حركة نشطة بالرجوع إلى الأسعار السوقية المعلنة.

للاستثمارات الأخرى التي لا يوجد لها أسواق نشطة، يتم قياس القيمة العادلة بناءً على إحدى الطرق التالية:

- التدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بمعدلات الأرباح الحالية المطبقة للبنود ذات شروط وسمات مخاطر مماثلة
- أسعار الوسطاء المعلنة
- المعاملات الأخيرة في السوق

يتم إدراج توزيعات الأرباح على الاستثمار في أدوات الملكية في بيان الدخل الموحدة عندما ينشأ حق المجموعة في استلام توزيعات الأرباح، إلا إذا كانت هذه التوزيعات تمثل بوضوح استرداد لجزء من تكلفة الاستثمار.

#### ٥ الدخل من المربحة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى من العملاء

| الثلثة أشهر المنتهية<br>في ٣١ مارس ٢٠١٧<br>ألف درهم | الثلثة أشهر المنتهية<br>في ٣١ مارس ٢٠١٨<br>ألف درهم |                                    |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------|
| ٧٩,٧٢٥                                              | ٧١,٥٤٤                                              | مربحة مركبات                       |
| ٦١,٣١٠                                              | ٥٥,٣٩١                                              | مربحة بضائع                        |
| ٢٨٢,٤٨٩                                             | ٢٥٤,٧٨٥                                             | مربحة أسهم                         |
| ١٠٠,٩٨٠                                             | ٩٧,٢٣٤                                              | مربحة سلع – الخير                  |
| ٨٨,٥٦٢                                              | ٨٤,٢٧٨                                              | البطاقات الإسلامية المغطاة (مربحة) |
| ٧,٤٨٨                                               | ٢١,٠٤٩                                              | مربحة أخرى                         |
| ٦٢٠,٥٥٤                                             | ٥٨٤,٢٨١                                             | إجمالي المربحة                     |
| ١٢,٠١٣                                              | ١,٤٥٥                                               | المضاربة                           |
| ٤٤٧,٩٠٦                                             | ٤٧٧,٩٦٧                                             | الإجارة                            |
| ١,٨٦٥                                               | ١,٦٨٢                                               | الاستصناع                          |
| ١,٠٨٢,٣٣٨                                           | ١,٠٦٥,٣٨٥                                           |                                    |

٦ الدخل من الاستثمارات المقاسة بالقيمة العادلة

| الثلاثة أشهر المنتهية<br>في ٣١ مارس ٢٠١٧<br>ألف درهم | الثلاثة أشهر المنتهية<br>في ٣١ مارس ٢٠١٨<br>ألف درهم |                                                                                        |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| ١١,٦٩٨                                               | ٢١,٠٨٢                                               | الدخل من الصكوك الإسلامية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر           |
| -                                                    | ١٦,٦١٤                                               | الدخل من الصكوك الإسلامية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر           |
| ٨,١٥٩                                                | (٤,٧٥٦)                                              | (خسائر) أرباح محققة من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر  |
| ٧,٢٢٦                                                | (٦,٩٧٥)                                              | (خسائر) أرباح غير محققة من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر  |
| -                                                    | ٧,٧٠٠                                                | أرباح محققة من بيع الصكوك الإسلامية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر |
| ١,٣٨٣                                                | ١,٨٥٤                                                | الدخل من موجودات استثمارية أخرى                                                        |
| ٢٨,٤٦٦                                               | ٣٥,٥١٩                                               |                                                                                        |

٧ إيرادات الرسوم والعمولات، صافي

| الثلاثة أشهر المنتهية<br>في ٣١ مارس ٢٠١٧<br>ألف درهم | الثلاثة أشهر المنتهية<br>في ٣١ مارس ٢٠١٨<br>ألف درهم |                                          |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| ١٥٠,٩٥٠                                              | ١٧٠,٠٣٩                                              | إيرادات الرسوم والعمولات                 |
| ٢٦,٨٤٨                                               | ٢٧,٢٣٤                                               | إيرادات الرسوم والعمولات على البطاقات    |
| ٢٣,٧٧١                                               | ٣٣,٣٧٢                                               | الرسوم والعمولات المتعلقة بالأعمال       |
| ١٢,٠٤٧                                               | ٢١,٠٣٨                                               | الرسوم المتعلقة بالتكافل                 |
| ١٧,٠٠٤                                               | ١٥,٧٧٢                                               | رسوم خدمات الحسابات                      |
| ٤٣,٤٩٥                                               | ٢٧,٧٥٢                                               | رسوم إدارة مشاريع وممتلكات               |
| ١٠,٦٢٤                                               | ٣,٢٨٥                                                | رسوم الترتيب ومشاركة المخاطر             |
| ٧٧,١٦٨                                               | ٦٨,٥٦٣                                               | رسوم وعمولات الوساطة                     |
| ٣٦١,٩٠٧                                              | ٣٦٧,٠٥٥                                              | رسوم وعمولات أخرى                        |
|                                                      |                                                      | إجمالي إيرادات الرسوم والعمولات          |
| (٩٢,٩٢١)                                             | (١١٦,٩١٥)                                            | مصاريف الرسوم والعمولات                  |
| (٤٣,٦١٦)                                             | (١٨,٨٤٢)                                             | المصاريف المتعلقة برسوم وعمولات البطاقات |
|                                                      |                                                      | مصاريف رسوم وعمولات أخرى                 |
| (١٣٦,٥٣٧)                                            | (١٣٥,٧٥٧)                                            | إجمالي مصاريف الرسوم والعمولات           |
| ٢٢٥,٣٧٠                                              | ٢٣١,٢٩٨                                              | إيرادات الرسوم والعمولات، صافي           |

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)

# ٨ تكاليف الموظفين

| الثلثة أشهر المنتهية<br>في ٣١ مارس ٢٠١٧<br>ألف درهم | الثلثة أشهر المنتهية<br>في ٣١ مارس ٢٠١٨<br>ألف درهم |                     |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------|
| ٣١٧,٤٢٣                                             | ٣٢٥,٣٥٩                                             | الرواتب والأجور     |
| ١٥,٥٧٠                                              | ١٤,٩٣٧                                              | مكافآت نهاية الخدمة |
| ١٦,٨٢٢                                              | ١٨,١٩٣                                              | مصاريف موظفين أخرى  |
| ٣٤٩,٨١٥                                             | ٣٥٨,٤٨٩                                             |                     |

# ٩ مصاريف عمومية وإدارية

| الثلثة أشهر المنتهية<br>في ٣١ مارس ٢٠١٧<br>ألف درهم | الثلثة أشهر المنتهية<br>في ٣١ مارس ٢٠١٨<br>ألف درهم |                            |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------|
| ٤١,٣٥٢                                              | ٢١,٦٩٥                                              | مصاريف قانونية ومهنية      |
| ٦٦,٦٢١                                              | ٧٢,٢٣٤                                              | مصاريف المباني             |
| ٢١,٩٧٦                                              | ١٥,٩٧٥                                              | مصاريف تسويق وإعلانات      |
| ١٥,٧٠٣                                              | ١٩,٩٧٨                                              | مصاريف اتصالات             |
| ٣٤,٠٧٧                                              | ٢٧,٩٦٠                                              | مصاريف متعلقة بالتكنولوجيا |
| ٤٣,٣٠٣                                              | ٤٢,٥٩٠                                              | مصاريف تشغيلية أخرى        |
| ٢٢٣,٠٣٢                                             | ٢٠٠,٤٣٢                                             |                            |

# ١٠ مخصص الانخفاض في القيمة، صافي

| الثلثة أشهر المنتهية<br>في ٣١ مارس ٢٠١٧<br>ألف درهم | الثلثة أشهر المنتهية<br>في ٣١ مارس ٢٠١٨<br>ألف درهم | إيضاحات |                             |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------|-----------------------------|
| ١٢٧,٨٠٤                                             | ٨١,٣١١                                              | ١٦      | مربحة وتمويلات إسلامية أخرى |
| ٢٤,٧٥١                                              | ٦٣,٥٦٧                                              | ١٧      | تمويلات الإجارة             |
| ٥,٤٥٨                                               | ٢١,٤٢٧                                              |         | شطب مباشر                   |
| ٦,٣٣٨                                               | (١٦,٤١٦)                                            |         | أخرى                        |
| ١٦٤,٣٥١                                             | ١٤٩,٨٨٩                                             |         |                             |



## ١١ التوزيع للمودعين

| الثلثة أشهر المنتهية<br>في ٣١ مارس ٢٠١٧<br>ألف درهم | الثلثة أشهر المنتهية<br>في ٣١ مارس ٢٠١٨<br>ألف درهم |                  |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------|
| ٤٠,٩٣٩                                              | ٤٢,٤٠٧                                              | حسابات التوفير   |
| ٩٩,٣٨٩                                              | ٩٩,٢٠٩                                              | حسابات الاستثمار |
| ١٤٠,٣٢٨                                             | ١٤١,٦١٦                                             |                  |

## ١٢ ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يحتسب الربح الأساسي على السهم بتقسيم الأرباح للسنة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للمصرف على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية خلال الفترة.

يتم احتساب مبالغ الربح المخفض للسهم بتقسيم أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للمصرف على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية خلال الفترة زائداً المتوسط المرجح لعدد الاسهم خلال الفترة، المعدلة لتأثيرات أي أدوات مالية، التي قد يكون لها تأثير مخفض.

يعكس التالي الإيرادات وبيانات الأسهم المستحوذة في احتساب الإيرادات للسهم:

| الثلثة أشهر المنتهية<br>في ٣١ مارس ٢٠١٧ | الثلثة أشهر المنتهية<br>في ٣١ مارس ٢٠١٨ |                                                    |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------|
| ٥٧٦,٩٢٧                                 | ٥٩٠,١٧٢                                 | الربح للفترة المتعلق بحاملي أسهم المصرف (ألف درهم) |
| ٣,١٦٨,٠٠٠                               | ٣,١٦٨,٠٠٠                               | المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة (ألف)   |
| ٠,١٨٢                                   | ٠,١٨٦                                   | العائد الأساسي والمخفض للسهم (درهم)                |

لا يوجد لدى المصرف أي أدوات قد تخفض الربح الأساسي للسهم عند التحويل أو الاستخدام. يتم احتساب الربح على صكوك الشق الأول ضمن عملية حساب ربحية السهم عند دفع هذا الربح.

١٣ النقد وأرصدة لدى المصارف المركزية

| (مدققة)        |              |                               |
|----------------|--------------|-------------------------------|
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ | ٣١ مارس ٢٠١٨ |                               |
| ألف درهم       | ألف درهم     |                               |
| ١,٩٩٣,٣٩٧      | ١,٦١١,٥٠٣    | النقد في الصندوق              |
|                |              | الأرصدة لدى المصارف المركزية: |
|                |              | - الحسابات الجارية            |
| ١,٦٩٤,٩١٣      | ١,٩١٥,١٣٦    | - ودائع نظامية                |
| ١١,٤٧٥,٧٥٧     | ١١,٤٠٧,٨٧٧   | - شهادات الإيداع الإسلامية    |
| ٦,٣٠٣,١٣٨      | ٧,٢٠٧,٤٧٣    |                               |
| ٢١,٤٦٧,٢٠٥     | ٢٢,١٤١,٩٨٩   |                               |

يجب على المصرف الإبقاء على ودائع إلزامية حسب الطلب بالدرهم الإماراتي والدولار الأمريكي مع المصرف المركزي لكل من الإمارات العربية المتحدة والعراق. إن هذه الودائع الإلزامية ليست متاحة للاستخدام في عمليات المصرف اليومية ولا يمكن سحبها إلا بموافقة المصرف المركزي. إن النقد في الصندوق والحسابات الجارية لا تدفع عليها أية عوائد وفقاً للشرعية الإسلامية. أما شهادات الإيداع الإسلامية تدفع عليها عوائد، وهي تقوم على أساس الاستثمار في مرابحات السلع الدولية التي يكون فيها المصرف المركزي مشترياً والمصرف بائعاً.

إن توزيع النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية حسب القطاع الجغرافي هي كما يلي:

| (مدققة)        |              |                          |
|----------------|--------------|--------------------------|
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ | ٣١ مارس ٢٠١٨ |                          |
| ألف درهم       | ألف درهم     |                          |
| ١٩,٩٤٤,٠٠٨     | ٢٠,٩٦٠,٥٤١   | الإمارات العربية المتحدة |
| ١,٣٠٠,٩٧٩      | ١,١٠٩,٠٤٠    | باقي الشرق الأوسط        |
| ١,٠٦٣          | ٩١٨          | أوروبا                   |
| ٢٢١,١٥٥        | ٧١,٤٩٠       | أخرى                     |
| ٢١,٤٦٧,٢٠٥     | ٢٢,١٤١,٩٨٩   |                          |

١٤ الأرصدة و ودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى

| (مدققة)        |              |                                 |
|----------------|--------------|---------------------------------|
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ | ٣١ مارس ٢٠١٨ |                                 |
| ألف درهم       | ألف درهم     |                                 |
| ٨٣١,١٦٧        | ٣٩٩,٩٠٦      | حسابات جارية                    |
| ١,٩٣٤,٧٣٦      | ١,٠١٣,٧٣٢    | ودائع وكالة                     |
| ٢,٧٦٥,٩٠٣      | ١,٤١٣,٦٣٨    |                                 |
| -              | (١٨,٦٥٠)     | ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة |
| ٢,٧٦٥,٩٠٣      | ١,٣٩٤,٩٨٨    |                                 |

وفقاً للشريعة الإسلامية، يتم استثمار الودائع مع مؤسسات مالية إسلامية فقط. لا يحصل المصرف على أية عوائد على أرصدة الحسابات الجارية مع المصارف والمؤسسات المالية.

إن توزيع الأرصدة وودائع الوكالة لدى المصارف الإسلامية والمؤسسات المالية الأخرى حسب القطاع الجغرافي هي كما يلي:

| (مدققة)        |              |                          |
|----------------|--------------|--------------------------|
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ | ٣١ مارس ٢٠١٨ |                          |
| ألف درهم       | ألف درهم     |                          |
| ٦٨٤,١٢٥        | ١٣٦,٥٦٩      | الإمارات العربية المتحدة |
| ٢٧٤,٤٨٣        | ٨٥,١١٠       | باقي الشرق الأوسط        |
| ١٦٣,١٤٦        | ٦٥,٦٤٩       | أوروبا                   |
| ١,٦٤٤,١٤٩      | ١,١٢٦,٣١٠    | أخرى                     |
| ٢,٧٦٥,٩٠٣      | ١,٤١٣,٦٣٨    |                          |

١٥ مرابحة ومضاربة مع مؤسسات مالية

| (مدققة)        |              |                                 |
|----------------|--------------|---------------------------------|
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ | ٣١ مارس ٢٠١٨ |                                 |
| ألف درهم       | ألف درهم     |                                 |
| ٢,١٢٥,٢٤٩      | ٢,٣٣٣,٣٣٧    | مرابحة                          |
| -              | ٣١,٧٢٠       | مضاربة                          |
| ٢,١٢٥,٢٤٩      | ٢,٣٦٥,٠٥٧    |                                 |
| -              | (٨١)         | ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة |
| ٢,١٢٥,٢٤٩      | ٢,٣٦٤,٩٧٦    |                                 |

## ١٥ مزاولة ومضاربة مع مؤسسات مالية (تتمة)

وفقاً للشريعة الإسلامية، فإن التمويل بالمضاربة يكون فقط للمؤسسات المالية الإسلامية أو للنشاطات التي تتوافق بشكل كامل مع الشريعة الإسلامية.

إن توزيع إجمالي أرصدة المزاولة والمضاربة مع مؤسسات مالية حسب القطاع الجغرافي هي كما يلي:

| (مدققة)      |                |                          |
|--------------|----------------|--------------------------|
| ٣١ مارس ٢٠١٨ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ |                          |
| ألف درهم     | ألف درهم       |                          |
| ٢,١٦٤,٢٣٠    | ١,٩٥٧,٨٤٦      | الإمارات العربية المتحدة |
| ١٦٩,١٠٧      | ١٦٧,٤٠٣        | باقي الشرق الأوسط        |
| ٣١,٧٢٠       | -              | أخرى                     |
| ٢,٣٦٥,٠٥٧    | ٢,١٢٥,٢٤٩      |                          |

## ١٦ مزاولة وتمويلات إسلامية أخرى

| (مدققة)      |                |                                                             |
|--------------|----------------|-------------------------------------------------------------|
| ٣١ مارس ٢٠١٨ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ |                                                             |
| ألف درهم     | ألف درهم       |                                                             |
| ٦,٠٨٠,٣٧١    | ٦,٤٣٧,١٩٧      | مزاولة المركبات                                             |
| ٦,١٠٦,٣٧٨    | ٥,٤٧٣,٣٠٥      | مزاولة البضائع                                              |
| ١٦,٨٨٣,٣٩١   | ١٧,٣٥٩,٢٤٩     | مزاولة الأسهم                                               |
| ٧,٧٨٩,٨٤٥    | ٧,٩٦٥,١٨٢      | مزاولة السلع – الخير                                        |
| ١٦,٢٩٦,٢٤٣   | ١٦,٥٥٨,٥٣٤     | البطاقات الإسلامية المغطاة (مزاولة)                         |
| ١,٧٤٤,٥٢٩    | ١,٦٤٣,٣٧٧      | مزاولة أخرى                                                 |
| ٥٤,٩٠٠,٧٥٧   | ٥٥,٤٣٦,٨٤٤     | إجمالي المزاولة                                             |
| ٤٣,٤٧٦       | ٤٦,٦٨١         | مضاربة                                                      |
| ١٢٧,٤٥٥      | ١٣٠,٣٢٢        | استصناع                                                     |
| ٣٣٠,٦٤٢      | ٢٨١,٨١٠        | تمويلات مدينة أخرى                                          |
| ٥٥,٤٠٢,٣٣٠   | ٥٥,٨٩٥,٦٥٧     | إجمالي المزاولة والتمويلات الإسلامية الأخرى                 |
| (٢٠,٣١٦,٥٧٥) | (٢٠,٧٥٠,٢٠٥)   | ناقصاً: الإيرادات المؤجلة على المزاولة                      |
| ٣٥,٠٨٥,٧٥٥   | ٣٥,١٤٥,٤٥٢     | ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة                             |
| (٢,١٠٣,٩٦٨)  | (١,٨٩٦,١٣٧)    |                                                             |
| ٣٢,٩٨١,٧٨٧   | ٣٣,٢٤٩,٣١٥     |                                                             |
| ٢,١٢٧,٠٤٤    | ٢,٠٣٦,٢٨٣      | إجمالي المزاولة والتمويلات الإسلامية الأخرى المنخفضة القيمة |

## ١٦ مريحة وتمويلات إسلامية أخرى (تتمة)

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض في القيمة خلال الفترة كما يلي:

| مدققة<br>٣١ ديسمبر ٢٠١٧ – معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ |                          |                         |           | المعيار الدولي لإعداد<br>التقارير المالية رقم ٩<br>(خسارة الائتمان المتوقعة)<br>٣١ مارس ٢٠١٨<br>ألف درهم                                     |
|--------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الإجمالي<br>ألف درهم                                   | انخفاض جماعي<br>ألف درهم | انخفاض فردي<br>ألف درهم |           |                                                                                                                                              |
| ١,٨٢١,٧٦٩                                              | ٩٦٨,٦١٥                  | ٨٥٣,١٥٤                 | ١,٨٩٦,١٣٧ | في بداية الفترة – مدققة (معيار المحاسبة<br>الدولي رقم ٣٩)<br>تعديلات الانتقال للمعيار الدولي لإعداد التقارير<br>المالية رقم ٩                |
| -                                                      | -                        | -                       | ٢١٠,٨٠٤   |                                                                                                                                              |
| ١,٨٢١,٧٦٩                                              | ٩٦٨,٦١٥                  | ٨٥٣,١٥٤                 | ٢,١٠٦,٩٤١ | في بداية الفترة – معدلة (المعيار الدولي لإعداد<br>التقارير المالية رقم ٩)<br>المحمل للفترة (إيضاح ١٠)<br>تعديلات أخرى<br>المشروط خلال الفترة |
| ٦٦١,٣٧٢                                                | ٩,٢٢٦                    | ٦٥٢,١٤٦                 | ٨١,٣١١    |                                                                                                                                              |
| (١٢٤,٩٠٠)                                              | (١٢٤,٩٠٠)                | -                       | -         |                                                                                                                                              |
| (٤٦٢,١٠٤)                                              | -                        | (٤٦٢,١٠٤)               | (٨٤,٢٨٤)  |                                                                                                                                              |
| ١,٨٩٦,١٣٧                                              | ٨٥٢,٩٤١                  | ١,٠٤٣,١٩٦               | ٢,١٠٣,٩٦٨ | في نهاية الفترة                                                                                                                              |

إن توزيع إجمالي المريحة والتمويلات الإسلامية الأخرى حسب القطاع الاقتصادي والجغرافي هو كما يلي:

| (مدققة)<br>٣١ مارس ٢٠١٨<br>ألف درهم |                          | القطاع الاقتصادي:<br>القطاع العام<br>شركات<br>مؤسسات مالية<br>أفراد<br>شركات صغيرة ومتوسطة |
|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٧<br>ألف درهم          | ٣١ مارس ٢٠١٨<br>ألف درهم |                                                                                            |
| ٩٨١,٤١٥                             | ٥٧٨,٦٤١                  |                                                                                            |
| ٣,٨٥٥,٩٤٨                           | ٤,٥٨٩,١١٥                |                                                                                            |
| ٢٣٤,٣١٥                             | ٢١٣,٧٦٧                  |                                                                                            |
| ٢٩,٣٩٩,٣٠١                          | ٢٩,١٠٦,٠٤٥               |                                                                                            |
| ٦٧٤,٤٧٣                             | ٥٩٨,١٨٧                  |                                                                                            |
| ٣٥,١٤٥,٤٥٢                          | ٣٥,٠٨٥,٧٥٥               |                                                                                            |
| ٣٣,٨٨٥,٣٤٣                          | ٣٣,٧٦١,٩٤٣               | القطاع الجغرافي:<br>الإمارات العربية المتحدة<br>باقي الشرق الأوسط<br>أوروبا<br>أخرى        |
| ٧٨٣,٧٦٨                             | ٨٧٠,٥٤٥                  |                                                                                            |
| ٢١٠,٦٧٩                             | ٣١٢,٩٠٣                  |                                                                                            |
| ٢٦٥,٦٦٢                             | ١٤٠,٣٦٤                  |                                                                                            |
| ٣٥,١٤٥,٤٥٢                          | ٣٥,٠٨٥,٧٥٥               |                                                                                            |

## ١٧ تمويلات إجارة

تمثل تمويلات الإجارة صافي الاستثمار في الموجودات التأجيرية للفترة التي إما تعادل أو تغطي اجزاء رئيسية من الأعمار الإنتاجية لهذه الموجودات. يتضمن التوثيق تعهد منفصل عن البنك لبيع الموجودات المؤجرة للمستأجر عند استحقاق عقد الإيجار.

| (مدققة)        |              |                                                          |
|----------------|--------------|----------------------------------------------------------|
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ | ٣١ مارس ٢٠١٨ |                                                          |
| ألف درهم       | ألف درهم     |                                                          |
| ٨,٦٣٦,٦٣٢      | ٧,٠١٦,٥١١    | إن إجمالي مدفوعات التأجير المدينة المستقبلية هي كما يلي: |
| ٢١,٨٧٦,٧٩٣     | ٢١,٨٣٦,٩٧٤   | مستحقة خلال سنة                                          |
| ٣٢,٦٨٢,٧٥٤     | ٣٤,٤٨٠,٨٩٥   | مستحقة من السنة الثانية إلى الخامسة                      |
|                |              | مستحقة بعد خمس سنوات                                     |
| ٦٣,١٩٦,١٧٩     | ٦٣,٣٣٤,٣٨٠   | إجمالي تمويلات الإجارة                                   |
| (١٨,٥٩١,٦٣٦)   | (١٩,١٩٢,٣١١) | ناقصاً: الإيرادات المؤجلة                                |
| ٤٤,٦٠٤,٥٤٣     | ٤٤,١٤٢,٠٦٩   | صافي القيمة الحالية لأدنى دفعات الإيجار المدينة          |
| (١,٣٢٤,٢٢٤)    | (١,١٢٤,٧٢٥)  | ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة                          |
| ٤٣,٢٨٠,٣١٩     | ٤٣,٠١٧,٣٤٤   | إجمالي تمويلات الإجارة المنخفضة القيمة                   |
| ١,٩٧٧,٢٨٥      | ١,٩٣٨,٦١٢    |                                                          |

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض في القيمة خلال الفترة كما يلي:

| مدققة                                                                  |             |              |           |
|------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|-----------|
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ – معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩                          |             |              |           |
| المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (خسارة الائتمان المتوقعة) |             |              |           |
| ٣١ مارس ٢٠١٨                                                           | انخفاض فردي | انخفاض جماعي | الإجمالي  |
| ألف درهم                                                               | ألف درهم    | ألف درهم     | ألف درهم  |
| ١,٣٢٤,٢٢٤                                                              | ٤٠٩,١٨٦     | ٩٢٧,٧٠٨      | ١,٣٣٦,٨٩٤ |
| (٢٥٨,٤٠٦)                                                              | -           | -            | -         |
| ١,٠٦٥,٨١٨                                                              | ٤٠٩,١٨٦     | ٩٢٧,٧٠٨      | ١,٣٣٦,٨٩٤ |
| ٦٣,٥٦٧                                                                 | ١٧٢,١٠١     | (٦٧,٥٣٥)     | ١٠٤,٥٦٦   |
| (٤,٦٦٠)                                                                | (١١٧,٢٣٦)   | -            | (١١٧,٢٣٦) |
| ١,١٢٤,٧٢٥                                                              | ٤٦٤,٠٥١     | ٨٦٠,١٧٣      | ١,٣٢٤,٢٢٤ |

في بداية الفترة – مدققة (معيار المحاسبة

الدولي رقم ٣٩)

تعديلات الانتقال للمعيار الدولي لإعداد التقارير

المالية رقم ٩

في بداية الفترة – معدلة (المعيار الدولي لإعداد

التقارير المالية رقم ٩)

المحمل (المعكوس) للفترة (إيضاح ١٠)

المشطوب خلال الفترة

في نهاية الفترة



١٨ استثمارات في الصكوك الإسلامية المقاسة بالتكلفة المطفأة (تتمة)

إن توزيع إجمالي الاستثمارات حسب القطاع الجغرافي كان كما يلي:

| (مدققة)      |                |                          |
|--------------|----------------|--------------------------|
| ٣١ مارس ٢٠١٨ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ |                          |
| ألف درهم     | ألف درهم       |                          |
| ٧,٠٦٠,٩٠٩    | ٧,٤٤٣,٤٦٨      | الإمارات العربية المتحدة |
| ١,٣٢٤,٤٠١    | ١,٣٦٥,٤٥٥      | باقي الشرق الأوسط        |
| -            | ١٠٠,٣٧٢        | أوروبا                   |
| ١,١٥٧,٣٤٧    | ١,١٥٥,٥٣٥      | أخرى                     |
| ٩,٥٤٢,٦٥٧    | ١٠,٠٦٤,٨٣٠     |                          |

١٩ استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة

| (مدققة)      |                |                                                            |
|--------------|----------------|------------------------------------------------------------|
| ٣١ مارس ٢٠١٨ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ |                                                            |
| ألف درهم     | ألف درهم       |                                                            |
|              |                | استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر |
| ٢,٤٠٤,٥٣١    | ١,٣٧٧,٤٩١      | استثمارات مدرجة<br>صكوك                                    |
|              |                | استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر |
| ٤٢,٠١١       | ٤٢,٣٠٧         | استثمارات مدرجة                                            |
| ١,٤١٩,٤٠٨    | -              | أسهم                                                       |
| ١,٤٦١,٤١٩    | ٤٢,٣٠٧         | صكوك                                                       |
|              |                | استثمارات غير مدرجة                                        |
| ٥٠,٦٣٦       | ٥٣,٦١٩         | صناديق                                                     |
| ٥٣,٠٧٦       | ٥٣,٠٧٣         | أسهم خاصة                                                  |
| ١٠٣,٧١٢      | ١٠٦,٦٩٢        |                                                            |
| ١,٥٦٥,١٣١    | ١٤٨,٩٩٩        |                                                            |
| ٣,٩٦٩,٦٦٢    | ١,٥٢٦,٤٩٠      |                                                            |
| (١,٧٩١)      | -              |                                                            |
| ٣,٩٦٧,٨٧١    | ١,٥٢٦,٤٩٠      |                                                            |

ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة



١٩ استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة (تتمة)

إن توزيع إجمالي الاستثمارات حسب القطاع الجغرافي كان كما يلي:

| (مدققة)        |              |                          |
|----------------|--------------|--------------------------|
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ | ٣١ مارس ٢٠١٨ |                          |
| ألف درهم       | ألف درهم     |                          |
| ٩١٥,٥٣٤        | ٢,٢٣٣,٠٩٢    | الإمارات العربية المتحدة |
| ٨٩,٢٢١         | ١٩٥,٦٤٧      | باقي الشرق الأوسط        |
| ١٧٠            | ١٠٤,١٣٤      | أوروبا                   |
| ٥٢١,٥٦٥        | ١,٤٣٦,٧٨٩    | أخرى                     |
| ١,٥٢٦,٤٩٠      | ٣,٩٦٩,٦٦٢    |                          |

٢٠ استثمارات في شركات زميلة وشركة ائتلاف

| (مدققة)        |              |                                      |
|----------------|--------------|--------------------------------------|
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ | ٣١ مارس ٢٠١٨ |                                      |
| ألف درهم       | ألف درهم     |                                      |
| ٩٨٨,٧٨٨        | ١,٠٠٤,٣٩٧    | استثمار في شركات زميلة وشركات ائتلاف |

كانت الحركة في مخصص الانخفاض في القيمة خلال الفترة كما يلي:

|        | ١٥,١٥٦ | في بداية الفترة |
|--------|--------|-----------------|
| -      | -      | المحمل للفترة   |
| ١٥,١٥٦ | ١٥,١٥٦ | في نهاية الفترة |

## ٢٠ استثمارات في شركات زميلة وشركة ائتلاف (تتمة)

إن تفاصيل استثمار المصرف في شركات زميلة وشركات ائتلاف كما في ٣١ مارس هي كما يلي:

| النشاط الرئيسي                           | نسبة حصة الملكية |      | بلد المنشأ               |                                                |
|------------------------------------------|------------------|------|--------------------------|------------------------------------------------|
|                                          | ٢٠١٧             | ٢٠١٨ |                          |                                                |
|                                          | %                | %    |                          |                                                |
| <b>الشركات الزميلة</b>                   |                  |      |                          |                                                |
| التأمين التكافلي الإسلامي                | ٤٢               | ٤٢   | الإمارات العربية المتحدة | أبوظبي الوطنية للتكافل – ش م ع                 |
| مصرف إسلامي                              | ٢٧               | ٢٧   | اليوسنة                  | بنك اليوسنة الدولي دي.دي                       |
| صندوق عقاري                              | -                | ٤١   | الإمارات العربية المتحدة | صندوق عقاري سكني (REIT)                        |
| <b>شركات ائتلاف</b>                      |                  |      |                          |                                                |
| مصرف تجاري (قيد التحويل إلى مصرف إسلامي) | ٤٩               | ٤٩   | جمهورية مصر العربية      | مصرف أبوظبي الإسلامي – مصر (اس.إيه.أي)         |
| تمويل الأفراد الإسلامي                   | ٥١               | ٥١   | المملكة العربية السعودية | شركة السعودية للتمويل ش.م.م                    |
| تحويل الأموال                            | ٥١               | ٥١   | الإمارات العربية المتحدة | عرب لينك لتحويل الأموال ش.م.خ (قيد التصفية)    |
| الاستحواذ التجاري                        | ٥١               | ٥١   | الإمارات العربية المتحدة | أبوظبي الإسلامي ميرشنت أكوايرينغ كومباني ذ.م.م |

## ٢١ استثمارات عقارية

كانت الحركة في الاستثمارات في العقارات خلال الفترة كالتالي:

| (مدققة)             |                |                                      |
|---------------------|----------------|--------------------------------------|
| ٣١ مارس ٢٠١٨        | ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ |                                      |
| ألف درهم            | ألف درهم       |                                      |
| التكلفة:            |                |                                      |
| ١,١٦١,٢٦٨           | ١,٢٩١,٦٤٣      | الرصيد في بداية الفترة               |
| -                   | (١٣٠,٣٧٥)      | استبعادات                            |
| ١,١٦١,٢٦٨           | ١,١٦١,٢٦٨      | إجمالي الرصيد في نهاية الفترة        |
| (٢٤,٧٣٧)            | (٢٤,٧٣٧)       | ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة      |
| ١,١٣٦,٥٣١           | ١,١٣٦,٥٣١      | صافي الرصيد في نهاية الفترة          |
| الاستهلاك المتراكم: |                |                                      |
| ٤٣,١٤٨              | ٥٥,٤٦٤         | الرصيد في بداية الفترة               |
| ١,٦١٦               | ٩,٣٤٥          | المحمل للفترة                        |
| -                   | (٢١,٦٦١)       | المتعلق بالاستبعادات                 |
| ٤٤,٧٦٤              | ٤٣,١٤٨         | الرصيد في نهاية الفترة               |
| ١,٠٩١,٧٦٧           | ١,٠٩٣,٣٨٣      | صافي القيمة الدفترية في نهاية الفترة |

## ٢١ استثمارات عقارية (تتمة)

إن إيرادات إيجارات الممتلكات المكتسبة للمجموعة من الاستثمارات العقارية، والمؤجرة تحت عقود تأجير تشغيلية، قد بلغت ٢,٥١٦ ألف درهم (٣١ مارس ٢٠١٧: ٤,١٤٦ ألف درهم) لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨.

كانت الحركة في مخصص الإنخفاض خلال الفترة هي كما يلي:

| (مدققة)      |                |                        |
|--------------|----------------|------------------------|
| ٣١ مارس ٢٠١٨ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ |                        |
| ألف درهم     | ألف درهم       |                        |
| ٢٤,٧٣٧       | ٢٨,١٨٨         | الرصيد في بداية الفترة |
| -            | ٤٦٢            | المحمل للفترة          |
| -            | (٣,٩١٣)        | المتعلق بالاستبعاد     |
| ٢٤,٧٣٧       | ٢٤,٧٣٧         | الرصيد في نهاية الفترة |

إن التوزيع الجغرافي لإجمالي الاستثمارات العقارية هو كالتالي:

|  | ٣١ مارس ٢٠١٨ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ |                          |
|--|--------------|----------------|--------------------------|
|  | ١,١٠٨,٢٩٠    | ١,١٠٩,٩٠٦      | الإمارات العربية المتحدة |
|  | ٨,٢١٤        | ٨,٢١٤          | باقي الشرق الأوسط        |
|  | ١,١١٦,٥٠٤    | ١,١١٨,١٢٠      |                          |

## ٢٢ عقارات قيد التطوير

| (مدققة)      |                |                    |
|--------------|----------------|--------------------|
| ٣١ مارس ٢٠١٨ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ |                    |
| ألف درهم     | ألف درهم       |                    |
| ٨٣٧,٣٨١      | ٨٣٧,٣٨١        | عقارات قيد التطوير |

تتضمن العقارات قيد التطوير أرض بقيمة دفترية بلغت ٨٠٠,٠٠٠ ألف درهم (٢٠١٧: ٨٠٠,٠٠٠ ألف درهم) مملوكة من قبل شركة تابعة للمصرف.

إن جميع العقارات قيد التطوير موجودة داخل الإمارات العربية المتحدة.

## ٢٣ موجودات أخرى

| (مدققة)                                 | ٣١ مارس ٢٠١٨     | ٣١ ديسمبر ٢٠١٧   |
|-----------------------------------------|------------------|------------------|
| ألف درهم                                | ألف درهم         | ألف درهم         |
| مبالغ مدفوعة مقدماً لشراء ممتلكات       | ٥٣,٥٠٧           | ٥٣,٠٧١           |
| أوراق قبول                              | ٢٨١,٢٩٤          | ٤١٨,١٥٧          |
| موجودات مستحقة عليها من استيفاء مطالبات | ٢٠٤,٣٢٥          | ١٨٦,٨٢٥          |
| ذمم تجارية مدينة                        | ٢٩٠,٢٠٦          | ٣٠١,٣٤٧          |
| مصاريف مدفوعة مقدماً                    | ٧٦٠,٤٦١          | ٦٩٨,٤٧٨          |
| أرباح مستحقة                            | ١٩١,٥٠٩          | ١٤٩,٢٥٦          |
| مبالغ مدفوعة مقدماً لمقاولين            | ٤٢,٦٤٣           | ٤٧,٨٣٧           |
| مبالغ مدفوعة مقدماً للاستثمارات         | ١٨٣,٦٢٥          | ١٨٣,٦٢٥          |
| أخرى                                    | ١,٣٦٧,٢٣٦        | ١,٤٥٩,٦٦٧        |
|                                         | <u>٣,٣٧٤,٨٠٦</u> | <u>٣,٤٩٨,٢٦٣</u> |
| ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة         | (٣٥,٧٦٤)         | (٣٤,٧٤٥)         |
|                                         | <u>٣,٣٣٩,٠٤٢</u> | <u>٣,٤٦٣,٥١٨</u> |

إن الموجودات المستحقة عليها مقابل مطالبات من أجل تحقيق تحصيل منتظم يتم تسجيلها كـ "موجودات محصلة من مطالبات محققة". يتم إدراج الأصل المحقق بالقيمة الأقل بين قيمته العادلة ناقصاً تكاليف البيع وبين القيمة المدرجة للمطالبة (صافي مخصص الانخفاض في القيمة) كما في تاريخ التحويل.

## ٢٤ الشهرة والموجودات غير ملموسة

| الشهرة   | موجودات أخرى غير ملموسة | الإجمالي |
|----------|-------------------------|----------|
| ألف درهم | علاقات العملاء          | ألف درهم |
| ألف درهم | ألف درهم                | ألف درهم |
| ١٠٩,٨٨٨  | ٢١٢,٧٥٧                 | ٣٦٥,٣٤٣  |
| -        | (١١,٢٤٤)                | (١٣,٥٠٠) |
| ١٠٩,٨٨٨  | ٢٠١,٥١٣                 | ٣٥١,٨٤٣  |
| ١٠٩,٨٨٨  | ٢٥٨,٣٩٧                 | ٤٢٠,١٣٦  |
| -        | (٤٥,٦٤٠)                | (٥٤,٧٩٣) |
| ١٠٩,٨٨٨  | ٢١٢,٧٥٧                 | ٣٦٥,٣٤٣  |

في ١ يناير ٢٠١٨ – مدققة  
الإطفاء خلال الفترة

في ٣١ مارس ٢٠١٨ – غير مدققة

في ١ يناير ٢٠١٧ – مدققة  
الإطفاء خلال السنة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ – مدققة

### الشهرة

لهدف اختبار الانخفاض في القيمة، يتم توزيع الشهرة للأقسام التشغيلية للمصرف والتي تمثل أدنى مستوى داخل المصرف والذي يتم من خلاله مراقبة الشهرة لأغراض الإدارة الداخلية.

## ٢٤ الشهرة والموجودات غير الملموسة (تتمة)

### موجودات غير ملموسة أخرى

العملاء  
علاقات العملاء

يمثل الأصل غير الملموس لعلاقات العملاء القيمة العائدة للأعمال  
تمثل الموجودات الغير ملموسة لعلاقات العملاء القيمة العائدة للأعمال المتوقع أن تتولد  
من العملاء الذين كانوا موجودين في تاريخ الاستحواذ. عند تحديد القيمة العادلة لعلاقات  
العملاء، تم اعتبار عملاء البطاقات المغطاة بشكل منفصل، نظراً لاختلاف بيانات  
المخاطر والعلاقات والولاء. من المتوقع من هذه العلاقات أن تولد دخل مادي متكرر  
على شكل إيرادات عملاء، رسوم وعمولات.

ودائع أساسية

تظهر قيمة الموجودات الغير ملموسة من ودائع أساسية من حقيقة أنه من المتوقع أن تكون  
توزيعات الأرباح المتوقعة لهذه الودائع، على ضوء شروطها التعاقدية، أقل من توزيعات  
الأرباح المتوقعة لغيرها من أدوات صكوك سوق الجملة وسوق التمويل المالي. يمثل  
الفارق بين توزيعات الأرباح المتوقعة لهذه الودائع وأدوات الصكوك، قيمة الودائع  
الأساسية غير الملموسة.

## ٢٥ مبالغ مستحقة لمؤسسات المالية

| (مدققة)   | ٣١ مارس ٢٠١٨ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ |
|-----------|--------------|----------------|
| ألف درهم  | ألف درهم     | ألف درهم       |
| ١,٦٧٨,٥٠٦ | ١,٥٣٨,٩٥٤    |                |
| ١,٣١٨,١٤٦ | ٢,١٤٩,٦٠٤    |                |
| ٢,٩٩٦,٦٥٢ | ٣,٦٨٨,٥٥٨    |                |

حسابات جارية  
ودائع استثمارية

## ٢٦ حسابات المودعين

| (مدققة)     | ٣١ مارس ٢٠١٨ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ |
|-------------|--------------|----------------|
| ألف درهم    | ألف درهم     | ألف درهم       |
| ٣٥,١٢٠,٦٤٧  | ٣٢,٧٣٨,٦٦٤   |                |
| ٦٦,٥٤٧,٨١٢  | ٦٦,٧٤٣,١٥٣   |                |
| ٥٣٩,٩٧٠     | ٥٢١,٨٠٢      |                |
| ١٠٢,٢٠٨,٤٢٩ | ١٠٠,٠٠٣,٦١٩  |                |

حسابات جارية  
حسابات الاستثمار  
احتياطي تعديل الأرباح

٢٦ حسابات المودعين (تتمة)

لقد كانت الحركة على مخصص احتياطي تعديل الأرباح للفترة كما يلي:

|                         | ٣١ مارس ٢٠١٨ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ |  |
|-------------------------|--------------|----------------|--|
|                         | ألف درهم     | ألف درهم       |  |
| في بداية الفترة         | ٥٢١,٨٠٢      | ٤٥٤,٤١٩        |  |
| الحصة من الأرباح للفترة | ١٨,١٦٨       | ٦٧,٣٨٣         |  |
| في نهاية الفترة         | ٥٣٩,٩٧٠      | ٥٢١,٨٠٢        |  |

إن توزيع إجمالي حسابات المودعين بحسب القطاع الاقتصادي هو كالاتي:

|                           | ٣١ مارس ٢٠١٨ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ |  |
|---------------------------|--------------|----------------|--|
|                           | ألف درهم     | ألف درهم       |  |
| القطاع الحكومي            | ٧,٤٤٣,١٩٦    | ٦,٦٤٨,٩٩٤      |  |
| القطاع العام              | ٨,٦٨٣,٨٣٣    | ٨,٣١٨,١٨٥      |  |
| شركات                     | ١٥,٨١١,٣٣٩   | ١٤,٩٦٥,٤٨٢     |  |
| مؤسسات مالية              | ١,١٦٦,١٥٧    | ١,٤٤٩,٨٠١      |  |
| أفراد                     | ٥٤,١٣٥,٥٣٣   | ٥٤,٢٦٩,٩٢٠     |  |
| شركات صغيرة ومتوسطة الحجم | ١٢,٣٨١,٧٠٩   | ١١,٨٣٢,٠٢٦     |  |
| منظمات غير ربحية          | ٢,٥٨٦,٦٦٢    | ٢,٥١٩,٢١١      |  |
|                           | ١٠٢,٢٠٨,٤٢٩  | ١٠٠,٠٠٣,٦١٩    |  |

يقوم المصرف باستثمار جميع ودائع الاستثمار بما في ذلك حسابات التوفير، بعد اقتطاع متطلبات احتياطات المصارف المركزية في الإمارات والعراق والسودان ومتطلبات السيولة من قبل المجموعة.

فيما يتعلق بودائع الاستثمار فإن المصرف يتحمل الخسارة فقط في حال التعدي أو التقصير أو مخالفة شروط العقد، وإلا فهي على المانح (رب المال) أو (الرئيسي) الموكل.

٢٧ مطلوبات أخرى

| (مدققة)                                                        | ٣١ مارس ٢٠١٨ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ |
|----------------------------------------------------------------|--------------|----------------|
| ألف درهم                                                       | ألف درهم     | ألف درهم       |
| ذمم تجارية دائنة                                               | ٤٤٤,٤٧٥      | ٤٣٢,٣٨٥        |
| أوراق قبول                                                     | ٢٨١,٢٩٤      | ٤١٨,١٥٧        |
| الربح المستحق للتوزيع على المودعين وحملة الصكوك                | ١٦٥,٩٩٧      | ٢٨٥,٤٨٥        |
| شيكات بنكية                                                    | ٢٨٧,٣٤٣      | ٣٦٥,٤١٥        |
| مخصصات مكافآت الموظفين ومصاريف أخرى                            | ٣٢١,٠٩١      | ٣٨٧,٨٩٦        |
| محتجزات دائنة                                                  | ٧٧,٤٤٦       | ٦٣,٤٨٣         |
| مبالغ مستلمة مقدماً من العملاء                                 | ١٥٠,١٥٢      | ١٣٦,٨٩٠        |
| مصاريف مستحقة                                                  | ٢٦٥,١٩٥      | ٢٠٥,٦١٣        |
| أرباح موزعة غير مطالب بها                                      | ١١٠,٣٦٤      | ١١٠,٨٤١        |
| إيرادات مؤجلة                                                  | ١٥٩,٢٦٤      | ١٦٣,٠٥٤        |
| حساب الأعمال الخيرية                                           | ٣,٩٨١        | ٤,٩٠٥          |
| حساب التبرعات                                                  | ٣٩,٧٠٠       | ١٣,٥٢٣         |
| القيمة العادلة السالبة للبدائل الشرعية لمشتقات الأدوات المالية | ٧,١٩٣        | ٤,٩٠١          |
| أخرى                                                           | ٤٨٥,٣٧٠      | ٤١٩,٧١٠        |
|                                                                | ٢,٧٩٨,٨٦٥    | ٣,٠١٢,٢٥٨      |

٢٨ رأس المال

| (مدققة)                                           | ٣١ مارس ٢٠١٨ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ |
|---------------------------------------------------|--------------|----------------|
| ألف درهم                                          | ألف درهم     | ألف درهم       |
| رأس المال المصرح به:                              |              |                |
| ٤,٠٠٠,٠٠٠ ألف (٢٠١٧: ٤,٠٠٠,٠٠٠ ألف) سهم عادي      |              |                |
| بقيمة درهم واحد لكل سهم (٢٠١٧: درهم واحد لكل سهم) | ٤,٠٠٠,٠٠٠    | ٤,٠٠٠,٠٠٠      |
| رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل:                |              |                |
| ٣,١٦٨,٠٠٠ ألف (٢٠١٧: ٣,١٦٨,٠٠٠ ألف) سهم عادي      |              |                |
| بقيمة درهم واحد لكل سهم (٢٠١٧: درهم واحد لكل سهم) | ٣,١٦٨,٠٠٠    | ٣,١٦٨,٠٠٠      |

٢٩ احتياطات أخرى

| التغيرات المتراكمة<br>في القيم العادلة                                                                                                                           | احتياطي إعادة<br>تقييم الأراضي | احتياطي تحويل<br>العملات الأجنبية | احتياطي التحوط | الإجمالي |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|----------------|----------|
| ألف درهم                                                                                                                                                         | ألف درهم                       | ألف درهم                          | ألف درهم       | ألف درهم |
| في ١ يناير ٢٠١٨ – مدققة                                                                                                                                          |                                |                                   |                |          |
| تعدلات الانتقال عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير<br>المالية رقم ٩                                                                                        |                                |                                   |                |          |
| في ١ يناير ٢٠١٨ – معدلة                                                                                                                                          |                                |                                   |                |          |
| صافي الحركة في تقييم استثمار في صكوك إسلامية مدرجة<br>بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر                                                                 |                                |                                   |                |          |
| صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمار في الصكوك<br>الإسلامية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل<br>الآخر والتي تم تحريرها إلى بيان الدخل (إيضاح ٦) |                                |                                   |                |          |
| فروقات التحويل الناتجة عن تحويل العمليات الأجنبية، صافي<br>الخسارة من التحوط في العمليات الأجنبية                                                                |                                |                                   |                |          |
| الخسارة في القيمة العادلة من تحوط التدفقات النقدية                                                                                                               |                                |                                   |                |          |
| في ٣١ مارس ٢٠١٨ – غير مدققة                                                                                                                                      |                                |                                   |                |          |
| في ١ يناير ٢٠١٧ – مدققة                                                                                                                                          |                                |                                   |                |          |
| صافي الحركة في تقييم الاستثمار بالقيمة العادلة من<br>خلال الدخل الشامل الآخر                                                                                     |                                |                                   |                |          |
| الخسارة من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من<br>خلال الدخل الشامل الآخر                                                                                 |                                |                                   |                |          |
| فروقات التحويل الناتجة عن عملية تحويل العمليات<br>الأجنبية، صافي                                                                                                 |                                |                                   |                |          |
| الخسارة من التحوط في العمليات الأجنبية                                                                                                                           |                                |                                   |                |          |
| الربح في القيمة العادلة من تحوط التدفقات النقدية                                                                                                                 |                                |                                   |                |          |
| في ٣١ مارس ٢٠١٧ – غير مدققة                                                                                                                                      |                                |                                   |                |          |



### ٣٠ صكوك الشق الأول

| (مدققة)          |                  |                                |
|------------------|------------------|--------------------------------|
| ٣١ مارس ٢٠١٨     | ٣١ ديسمبر ٢٠١٧   |                                |
| ألف درهم         | ألف درهم         |                                |
| ٣,٦٧٢,٥٠٠        | ٣,٦٧٢,٥٠٠        | صكوك الشق الأول - مدرجة        |
| ٢,٠٠٠,٠٠٠        | ٢,٠٠٠,٠٠٠        | صكوك الشق الأول – حكومة أبوظبي |
| <u>٥,٦٧٢,٥٠٠</u> | <u>٥,٦٧٢,٥٠٠</u> |                                |

### صكوك الشق الأول - مدرجة

في ١٩ نوفمبر ٢٠١٢، قام المصرف بعملية إصدار لصكوك من الشق الأول - مدرجة متوافقة مع الشريعة الإسلامية ("الصكوك") بقيمة ٣,٦٧٢,٥٠٠ ألف درهم (١ مليار دولار أمريكي). تم إصدار هذه الصكوك بعد موافقة مساهمي المصرف في اجتماع الجمعية العمومية الغير عادي الذي انعقد في ٢١ أكتوبر ٢٠١٢. تم تكبد تكلفة الإصدار البالغة ٣٧,٢٨١ ألف درهم في وقت الإصدار.

تعتبر هذه الصكوك دائمة حيث أنه لا يوجد لها تاريخ استرداد معين. تشمل هذه الصكوك على التزامات مباشرة من غير ضمان من جانب المصرف وفقاً لشروط وأحكام المضاربة الشرعية. إن الصكوك مدرجة في سوق لندن للأوراق المالية وهي قابلة للاسترداد من قبل المصرف بعد الفترة المنتهية في ١٦ أكتوبر ٢٠١٨ ("تاريخ الاسترداد الأولي") أو أي تاريخ دفع للربح وفقاً لحالات معينة، ويكون ربح المضاربة المتوقع لهذه الصكوك هو ٦,٣٧٥% وتدفع بشكل نصف سنوي في نهاية كل ٦ سنوات خلال الفترة الأولية المكونة من ست سنوات، ويقدر الربح المتوقع بعد الفترة الأولية بـ ٦ سنوات زائداً هامش متوقع من ٥,٣٩٣%. سيتم إظهار دفعات الأرباح الموزعة في بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد.

يحق للمصرف وفق إرادته المطلقة أن لا يقوم بتوزيع أي أرباح على المضاربة وفق ما كان متوقعاً، ولا يعتبر هذا الحدث حالة تعثر. في حال قيام المصرف باختيار أن لا يقوم بتوزيع الأرباح على المضاربة أو في حال الأحداث التي تستوجب عدم قيامه بهذا التوزيع، فإنه لا يحق للمصرف: (أ) الإعلان عن أو دفع أو توزيع أية أرباح، أو (ب) الاسترداد أو شراء أو إلغاء أو تخفيض أو الاستحواذ بأي وسيلة كانت على أي أوراق مالية خاصة بالمصرف أو أي حقوق ملكية لجهة إصدار أخرى مساوية للصكوك أو أقل منها، باستثناء الأوراق المالية التي تنص بنودها على إلزامية الاسترداد أو التحويل إلى حقوق ملكية، إلا إذا تم في كل حالة من هذه الحالات، القيام بتوزيع أرباح المضاربة المتوقعة مرتين متتاليتين.

### صكوك الشق الأول – حكومة أبوظبي

في ١٦ أبريل ٢٠٠٩، وتمشيا مع برنامج حكومة أبوظبي لتعزيز الملاءة المالية لعدد من المؤسسات المصرفية، أصدر المصرف صكوك من الشق الأول ("الصكوك الحكومية") لصالح دائرة المالية لحكومة إمارة أبوظبي بقيمة اسمية بلغت ٢,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم. تمت الموافقة على إصدار هذه الصكوك الحكومية من قبل المساهمين خلال الاجتماع الغير عادي والذي عقد يوم ٢٢ مارس ٢٠٠٩.

تعتبر هذه الصكوك الحكومية دائمة حيث أنه لا يوجد لها تاريخ استرداد معين. تشمل هذه الصكوك على التزامات مباشرة من غير ضمان من جانب المصرف وفقاً لشروط وأحكام المضاربة الشرعية. تكون هذه الصكوك الحكومية قابلة للاسترداد من قبل المصرف وفقاً لحالات معينة، ويكون الربح المتوقع لهذه الصكوك الحكومية هو ٦% سنوياً خلال الفترة الأولى المكونة من خمس سنوات، ويقدر الربح المتوقع بعد هذه السنوات الخمس الأولى بـ ٦ شهور زائداً هامش ٢,٣%. وسيتم توزيع الأرباح المحققة على شكل نصف سنوي. سيتم إظهار دفعات الأرباح الموزعة في بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد.

### ٣٠ صكوك الشق الأول (تتمة)

#### صكوك الشق الأول – حكومة أبوظبي (تتمة)

يحق للمصرف وفق إرادته المطلقة أن لا يقوم بتوزيع أي أرباح على المضاربة وفق ما كان متوقعا، ولا يعتبر هذا الحدث تخلفاً عن سدادها. في حال قيام المصرف باختيار أن لا يقوم بتوزيع الأرباح أو في حال الأحداث التي تستوجب عدم قيامه بهذا التوزيع، فإنه لا يحق للمصرف: (أ) الإعلان عن أو دفع أو توزيع أية أرباح، أو (ب) الاسترداد أو شراء أو إلغاء أو تخفيض أو الإستحواذ بأي وسيلة كانت على أي جهة إصدار مساوية للصكوك أو أقل منها، باستثناء الأوراق المالية التي تنص بنودها على إلزامية الاسترداد أو التحويل إلى حقوق ملكية، إلا إذا تم في كل حالة من هذه الحالات، القيام بتوزيع أرباح المضاربة المتوقعة مرتين متتاليتين.

### ٣١ التزامات ومطلوبات طارئة

إن الالتزامات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية تشمل الالتزامات بتقديم وتوفير التسهيلات الائتمانية الإسلامية والاعتمادات المستندية وخطابات الضمان وكذلك أوراق القبول المخصصة لتلبية متطلبات متعاملي المصرف.

تتمثل الالتزامات المتعلقة بتقديم تسهيلات ائتمانية إسلامية بالالتزامات تعاقدية وفقاً لعقود التمويلات الإسلامية. عادة ما يكون لهذه الالتزامات تواريخ انتهاء ثابتة أو بنود تعاقدية متعلقة بانتهائها وعادة ما تتطلب دفع رسوم. وبما أنه من الممكن انتهاء الالتزامات دون سحب أو استخدام التسهيلات، فإن مجموع مبالغ تلك العقود لا يمثل بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية.

يلتزم المصرف بموجب خطابات الاعتماد وخطابات الضمان وأوراق القبول بصرف دفعات نيابة عن عملائه في حالة عدم قيام المتعامل بالوفاء بالتزاماته وفقاً لشروط العقد.

لقد كان على المصرف الالتزامات التالية المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية والمطلوبات الطارئة والالتزامات الرأسمالية الأخرى:

| (مدققة)                              |                |                   |                   |
|--------------------------------------|----------------|-------------------|-------------------|
| ٣١ مارس ٢٠١٨                         | ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ | ٣١ مارس ٢٠١٨      | ٣١ ديسمبر ٢٠١٧    |
| ألف درهم                             | ألف درهم       | ألف درهم          | ألف درهم          |
| <b>المطلوبات الطارئة</b>             |                |                   |                   |
| خطابات الاعتماد                      |                | ٢,٦٨٥,٠٥٢         | ٣,٢١٥,١٩٩         |
| خطابات ضمان                          |                | ٧,٨٧٦,٦٤٥         | ٨,٥٧٢,٨٥٨         |
|                                      |                | <b>١٠,٥٦١,٦٩٧</b> | <b>١١,٧٨٨,٠٥٧</b> |
| <b>الالتزامات</b>                    |                |                   |                   |
| التزامات التسهيلات غير المسحوبة      |                | ٧٦٢,٥٥٩           | ٦٦٦,٩٤٥           |
| مصاريف رأسمالية مستقبلية             |                | ١٢٢,٠٤١           | ١٧٤,٦٩٩           |
| استثمارات عقارية وعقارات قيد التطوير |                | ٦,١٥٨             | ٦,١٠٨             |
|                                      |                | <b>٨٩٠,٧٥٨</b>    | <b>٨٤٧,٧٥٢</b>    |
|                                      |                | <b>١١,٤٥٢,٤٥٥</b> | <b>١٢,٦٣٥,٨٠٩</b> |

### ٣٢ مراجعة مخاطر الامتثال

ونظراً لالتزامه بأفضل ممارسات الحوكمة، قام المصرف في ٢٠١٤ بتعيين مستشار قانوني خارجي للمساعدة في مراجعة امتثالها لقوانين العقوبات وعمليات امتثالها بشكل عام. لم يكمل المستشار القانوني الخارجي إلى الآن مراجعته وإلى حد أن هذه المراجعة تساعد البنك في تحديد أي خطوات إضافية يمكن اتخاذها لضمان الامتثال لقوانين العقوبات القابلة للتطبيق، سيقوم البنك بتعزيز عملياته وفقاً لذلك. يواصل المصرف مراجعته الداخلية، ومن السابق لأوانه التنبؤ بأي تأثير محتمل على المصرف. سيقوم المصرف بمشاركة نتائج مراجعته الداخلية مع الجهة الرقابية ذات الصلة بمجرد الانتهاء منها.

### ٣٣ النقد وما يعادله

| ٣١ مارس ٢٠١٨<br>ألف درهم | ٣١ مارس ٢٠١٧<br>ألف درهم |                                                                |
|--------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------|
| ٨,٢٢٨,٦٣٧                | ٦,٤٥٤,٤٥٦                | نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية، قصيرة الأجل                   |
| ١,٣١٣,٦١٩                | ١,٠٤٢,٥٧٦                | الأرصدة وودائع وكالة لدى مصارف ومؤسسات مالية أخرى، قصيرة الأجل |
| ٨٤٤,٣٦٦                  | ٢٣٦,٤٣٦                  | مربحة ومضاربة لدى مؤسسات مالية، قصيرة الأجل                    |
| (٢,٤٣١,٢٤٨)              | (٢,٣٤٩,٠٨٨)              | مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية، قصيرة الأجل                        |
| ٧,٩٥٥,٣٧٤                | ٥,٣٨٤,٣٨٠                |                                                                |

### ٣٤ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يقوم المصرف ضمن سياق أعماله الاعتيادية بالتعامل مع أطراف ذات علاقة كالشركات الزميلة، والمديرين، والمساهمين الرئيسيين وشركاتهم ذات العلاقة. يقوم المصرف بالحصول على تأمينات كرهن الأملاك والأوراق المالية بناءً على تقييم المصرف لمخاطر الائتمان للطرف ذو العلاقة. إن جميع الموجودات المالية نشطة وخالية من أي مخصص للانخفاض في القيمة.

إن الأرصدة والمعاملات بين المصرف وشركائه التابعة التي تمثل أطراف ذات علاقة، قد تم حذفها في عملية توحيد البيانات المالية ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.

### ٣٤ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

خلال الفترة كانت المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة في بيان الدخل المرحلي الموحد كما يلي:

| الإجمالي<br>ألف درهم | أخرى<br>ألف درهم | شركات زميلة<br>وشركات<br>انتلاف<br>ألف درهم | أعضاء مجلس<br>الإدارة<br>ألف درهم | مساهم رئيسي<br>ألف درهم |                                                                         |
|----------------------|------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| ٢,٦١٤                | -                | ٢,٦١٤                                       | -                                 | -                       | ٣١ مارس ٢٠١٨ - غير مدققة                                                |
|                      |                  |                                             |                                   |                         | الدخل من المربحة والمضاربة والوكالة مع<br>مؤسسات مالية                  |
| ٣٤,٢١٨               | ٢١,١٣٨           | -                                           | ١٠٧                               | ١٢,٩٧٣                  | الدخل من المربحة، المضاربة،<br>الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى من العملاء |
| ١,٤١١                | ١,٠٩٠            | ٣١٤                                         | ٧                                 | -                       | دخل الرسوم والعمولات، صافي                                              |
| ١٠٨                  | -                | -                                           | ١٠٨                               | -                       | المصاريف التشغيلية                                                      |
| ٤٦٩                  | ٧                | ١٨٢                                         | ١٨                                | ٢٦٢                     | التوزيع للمودعين وحاملي الصكوك                                          |
| ٣,٥٩٠                | -                | ٣,٥٩٠                                       | -                                 | -                       | ٣١ مارس ٢٠١٧ - غير مدققة                                                |
|                      |                  |                                             |                                   |                         | الدخل من المربحة والمضاربة والوكالة مع<br>مؤسسات مالية                  |
| ٣٧,٩٩٣               | ٢١,٣٦١           | -                                           | ١١٦                               | ١٦,٥١٦                  | الدخل من المربحة، المضاربة،<br>الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى من العملاء |
| ٥٦٥                  | ٤٨٧              | ٥٣                                          | ٢٥                                | -                       | دخل الرسوم والعمولات، صافي                                              |
| ١٠٨                  | -                | -                                           | ١٠٨                               | -                       | المصاريف التشغيلية                                                      |
| ٢١١                  | ٦٩               | ١٢٧                                         | ١٥                                | -                       | التوزيع للمودعين وحاملي الصكوك                                          |

إن معدلات الربح المحققة على الأرصدة وودائع الوكالة لدى المصارف والمؤسسات المالية، وتمويل العملاء المقدمة إلى أطراف ذات علاقة خلال الفترة قد تراوحت من صفر إلى ٦,١% (٢٠١٧: صفر إلى ٦,٠% في السنة).

إن معدلات الربح المدفوعة على مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية وودائع العملاء الموضوعة من أطراف ذات علاقة خلال الفترة قد تراوحت من صفر إلى ٠,٨% في السنة (٢٠١٧: صفر إلى ٠,٨% في السنة).

### ٣٤ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

تضمنت الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة والمدرجة في بيان المركز المالي المرحلي الموحد ما يلي:

| الإجمالي<br>ألف درهم            | أخرى<br>ألف درهم | شركات زميلة<br>وشركات ائتلاف<br>ألف درهم | أعضاء مجلس<br>الإدارة<br>ألف درهم | مساهم رئيسي<br>ألف درهم |                                                                |
|---------------------------------|------------------|------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>٣١ مارس ٢٠١٨ – غير مدققة</b> |                  |                                          |                                   |                         |                                                                |
| ٧٧١,٩٢٦                         | -                | ٧٧١,٩٢٦                                  | -                                 | -                       | الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف<br>إسلامية ومؤسسات مالية أخرى |
| ١٦٨,١٧٤                         | -                | ١٦٨,١٧٤                                  | -                                 | -                       | مربحة ومضاربة مع المؤسسات المالية                              |
| ٦,١٨٩,٦٩٠                       | ٣,٥٥٥,٣١٥        | -                                        | ١٠,١٧٥                            | ٢,٦٢٤,٢٠٠               | مربحة، مضاربة، إجارة وتمويلات<br>إسلامية أخرى                  |
| ٢٩٨,٣٢٢                         | ٢٠٥,٢١٣          | ٩٣,١٠٩                                   | -                                 | -                       | موجودات أخرى                                                   |
| ٧,٤٢٨,١١٢                       | ٣,٧٦٠,٥٢٨        | ١,٠٣٣,٢٠٩                                | ١٠,١٧٥                            | ٢,٦٢٤,٢٠٠               |                                                                |
| ٢٦,٧٥١                          | -                | ٢٦,٧٥١                                   | -                                 | -                       | مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية                                     |
| ٢٥٨,١٣٠                         | ٥٨,٦٥٥           | ٨٩,٩٥٦                                   | ٣٧,٢٨٠                            | ٧٢,٢٣٩                  | حسابات المودعين                                                |
| ٢٢,٥٣٩                          | ٢١,٥٨٨           | ٤٦                                       | ١٨                                | ٨٨٧                     | مطلوبات أخرى                                                   |
| ٣٠٧,٤٢٠                         | ٨٠,٢٤٣           | ١١٦,٧٥٣                                  | ٣٧,٢٩٨                            | ٧٣,١٢٦                  |                                                                |
| <b>٣١ ديسمبر ٢٠١٧ – مدققة</b>   |                  |                                          |                                   |                         |                                                                |
| ٩١٨,٨١٧                         | -                | ٩١٨,٨١٧                                  | -                                 | -                       | الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف<br>إسلامية ومؤسسات مالية أخرى |
| ١٦٧,٠٥٩                         | -                | ١٦٧,٠٥٩                                  | -                                 | -                       | مربحة ومضاربة لدى المؤسسات المالية                             |
| ٦,٠٩٨,٠٨٦                       | ٣,٤٧٦,٧٩٩        | -                                        | ١٠,٠٦٠                            | ٢,٦١١,٢٢٧               | مربحة، مضاربة، إجارة وتمويلات<br>إسلامية أخرى                  |
| ٢٧٢,٤٧٤                         | ١٨٦,٥٤١          | ٨٥,٩٣٣                                   | -                                 | -                       | موجودات أخرى                                                   |
| ٧,٤٥٦,٤٣٦                       | ٣,٦٦٣,٣٤٠        | ١,١٧١,٨٠٩                                | ١٠,٠٦٠                            | ٢,٦١١,٢٢٧               |                                                                |
| ٣١,٠١٩                          | -                | ٣١,٠١٩                                   | -                                 | -                       | مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية                                     |
| ٣٢٦,٩٥٥                         | ١٧,٩٦٨           | ٢١٦,٨٢٤                                  | ٢٤,٧٨١                            | ٦٧,٣٨٢                  | حسابات المودعين                                                |
| ٣,٦٣٣                           | ٢,٩٦١            | ٢٩                                       | ١٨                                | ٦٢٥                     | مطلوبات أخرى                                                   |
| ٣٦١,٦٠٧                         | ٢٠,٩٢٩           | ٢٤٧,٨٧٢                                  | ٢٤,٧٩٩                            | ٦٨,٠٠٧                  |                                                                |

إن المصرف ومساهمه الرئيسي يمتلكان حصة مشتركة مسيطرة في بنك أبوظبي الإسلامي - مصر، وهناك اتفاقية رسمية للسيطرة المشتركة لاستثمارها في بنك أبوظبي الإسلامي - مصر (إيضاح ٢٠).

### ٣٤ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

#### تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

كانت تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين خلال الفترة كما يلي:

| الثلثة أشهر المنتهية<br>في ٣١ مارس ٢٠١٧<br>ألف درهم | الثلثة أشهر المنتهية<br>في ٣١ مارس ٢٠١٨<br>ألف درهم |                              |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------|
| ٧,٥١٣                                               | ٧,٠٣٢                                               | رواتب ومكافآت أخرى           |
| ٩٠٩                                                 | ٦٤٤                                                 | مكافآت نهاية الخدمة للموظفين |
| ٨,٤٢٢                                               | ٧,٦٧٦                                               |                              |

وفقاً لوزارة الاقتصاد والتجارة لتفسير المادة ١١٨ من القانون التجاري الإتحادي رقم ٨ لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته)، يتم الاعتراف بمكافآت أعضاء مجلس الإدارة في بيان الدخل الشامل الموحد.

خلال ٢٠١٨، تم دفع مبلغ بقيمة ٤,٩٠٠ ألف درهم إلى مجلس الإدارة والمتعلق بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ بعد الحصول على موافقة من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٢١ مارس ٢٠١٨. خلال ٢٠١٧، تم دفع مبلغ بقيمة ٤,٩٠٠ ألف درهم والمتعلق بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بعد الحصول على موافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في ٢ إبريل ٢٠١٧.

### ٣٥ معلومات القطاعات

إن القطاعات التشغيلية تعرف على أساس التقارير الداخلية المتعلقة بأقسام المجموعة والتي يتم مراجعتها دورياً من قبل صانعي القرارات المتعلقة بعمليات المصرف وذلك لتوزيع الموارد للقطاعات ولتقييم أدائها. إن المعلومات المقدمة إلى صانعي القرارات المتعلقة بعمليات المصرف لغرض تحديد الإمكانات وتقييم الأداء، هي على أساس الوحدات الاستراتيجية التالية للمصرف والتي تقدم منتجات وخدمات لأسواق مختلفة.

الخدمات المصرفية العالمية للأفراد - يقوم هذا القطاع بالتعامل مع المشاريع الصغيرة والمتوسطة، إيداعات الأفراد، تزويد المتعاملين بالتمويل، الإجارة، المراجعة، بطاقات الائتمان الإسلامية، خدمات التحويل وتسهيلات التمويل التجاري.

الخدمات المصرفية العالمية للشركات - يقوم هذا القطاع بالتعامل مع خدمات التمويل والإيداع والحسابات الجارية للشركات والمؤسسات الفردية.

الخدمات المصرفية الخاصة - يقوم هذا القطاع بشكل رئيسي بالتمويلات، الخدمات الائتمانية الأخرى، الإيداع والحسابات الجارية للأفراد أصحاب ثروات مالية عالية.

٣٥ معلومات القطاعات (تتمة)

الخزينة - يقوم هذا القطاع بتزويد خدمات أسواق المال، خدمات المتاجرة والخزينة وكما يقوم بإدارة عمليات التمويل للمصرف باستخدام خدمات الإيداعات الاستثمارية.

الخدمات العقارية - تقوم شركات تابعة للمصرف بأنشطة عمليات الشراء، البيع، التطوير، الإيجار بما في ذلك الأراضي والمباني، بالإضافة إلى إدارة وإعادة بيع الممتلكات وجميع الأنشطة المتعلقة.

العمليات الأخرى - يمثل هذا القطاع المكتب الرئيسي والشركات التابعة والشركات الزميلة وشركات الائتلاف غير المدرجة أعلاه وتشمل أيضاً التكاليف غير الموزعة.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية للقطاعات بشكل منفصل بهدف أخذ القرارات المتعلقة بتوزيع الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاعات على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣١ مارس ٢٠١٧ (غير مدققة)

٣٥ معلومات القطاعات (تتمة)

| ٣١ مارس ٢٠١٨ – غير مدققة<br>الإيرادات والنتائج                                 | خدمات مصرفية<br>عالمية للأفراد<br>ألف درهم | خدمات مصرفية<br>عالمية للشركات<br>ألف درهم | خدمات مصرفية<br>خاصة<br>ألف درهم | الخزينة<br>ألف درهم | خدمات عقارية<br>ألف درهم | عمليات أخرى<br>ألف درهم | الإجمالي<br>ألف درهم   |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------|
| إيرادات القطاع، صافي<br>مصاريف تشغيلية ما عدا مخصص الانخفاض في<br>القيمة، صافي | ٨٤٩,٥٩٣<br>(٤٥٧,٦٠٦)                       | ٢٥٣,٢٤٢<br>(٩٣,٧٢٩)                        | ٣٤,٣٤٠<br>(١٥,٢٢٢)               | ١٠٩,٢٥١<br>(١١,٥٠٧) | ٢١,٩١٩<br>(٢٠,٢٤٨)       | ٩٥,٥٨٨<br>(٢٥,٣٧٤)      | ١,٣٦٣,٩٣٣<br>(٦٢٣,٦٨٦) |
| ربح (هامش) تشغيلي<br>مخصص الانخفاض في القيمة، صافي                             | ٣٩١,٩٨٧<br>(٣٠,٧٨٣)                        | ١٥٩,٥١٣<br>(٥٧,٧٣٥)                        | ١٩,١١٨<br>(٥,٣٧٦)                | ٩٧,٧٤٤<br>-         | ١,٦٧١<br>-               | ٧٠,٢١٤<br>(٥٥,٩٩٥)      | ٧٤٠,٢٤٧<br>(١٤٩,٨٨٩)   |
| أرباح (خسائر) للفترة                                                           | ٣٦١,٢٠٤<br>-                               | ١٠١,٧٧٨<br>-                               | ١٣,٧٤٢<br>-                      | ٩٧,٧٤٤<br>-         | ١,٦٧١<br>-               | ١٤,٢١٩<br>(١٨٦)         | ٥٩٠,٣٥٨<br>(١٨٦)       |
| حقوق الملكية الغير مسيطرة                                                      | ٣٦١,٢٠٤                                    | ١٠١,٧٧٨                                    | ١٣,٧٤٢                           | ٩٧,٧٤٤              | ١,٦٧١                    | ١٤,٠٣٣                  | ٥٩٠,١٧٢                |
| أرباح (خسائر) للفترة المتعلقة بمساهمي المصرف                                   | ٥٦,٠٣١,٨٣٢                                 | ٣١,٩٣٥,٢٥١                                 | ٣,٢٣٢,٥٠٥                        | ٢٢,٩٣٢,٢٣٤          | ٢,٦٤٢,٧٥٧                | ٧,٣٥٤,٥٦٠               | ١٢٤,١٢٩,١٣٩            |
| الموجودات<br>موجودات القطاع                                                    | ٦٣,٧٣٦,٨١٨                                 | ٢٨,٠٣٣,٦٩١                                 | ٣,٦٩٧,٧٢٤                        | ٨,٧٤٥,٢١٩           | ٣١١,٨١٠                  | ٣,٤٧٨,٦٨٤               | ١٠٨,٠٠٣,٩٤٦            |
| المطلوبات<br>مطلوبات القطاع                                                    |                                            |                                            |                                  |                     |                          |                         |                        |



٣٥ معلومات القطاعات (تتمة)

| ٣١ مارس ٢٠١٧ – غير مدققة<br>الإيرادات والنتائج                                 | خدمات مصرفية<br>عالمية للأفراد<br>ألف درهم | خدمات مصرفية<br>عالمية للشركات<br>ألف درهم | خدمات مصرفية<br>خاصة<br>ألف درهم | الخزينة<br>ألف درهم | خدمات عقارية<br>ألف درهم | عمليات أخرى<br>ألف درهم | الإجمالي<br>ألف درهم   |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------|
| إيرادات القطاع، صافي<br>مصاريف تشغيلية ما عدا مخصص الانخفاض في<br>القيمة، صافي | ٨٣٥,٨٢٧<br>(٤٣٠,٦٠١)                       | ٣٣٩,٢٧٢<br>(٩٤,٨١٩)                        | ٣٠,٥٤٧<br>(١٢,٧٢٤)               | ١٣٥,٣٥٨<br>(١٠,١٨٧) | ٢٤,٤٢٣<br>(٢٠,٣٨٠)       | ٨,٦٨٩<br>(٦٣,٥٨٣)       | ١,٣٧٤,١١٦<br>(٦٣٢,٢٩٤) |
| ربح (هامش) تشغيلي<br>مخصص الانخفاض في القيمة، صافي                             | ٤٠٥,٢٢٦<br>(١٤٥,٠٦٣)                       | ٢٤٤,٤٥٣<br>(٧,٩٨٦)                         | ١٧,٨٢٣<br>(٩٣٨)                  | ١٢٥,١٧١<br>-        | ٤,٠٤٣<br>-               | (٥٤,٨٩٤)<br>(١٠,٣٦٤)    | ٧٤١,٨٢٢<br>(١٦٤,٣٥١)   |
| أرباح (خسائر) للفترة                                                           | ٢٦٠,١٦٣                                    | ٢٣٦,٤٦٧                                    | ١٦,٨٨٥                           | ١٢٥,١٧١             | ٤,٠٤٣                    | (٦٥,٢٥٨)                | ٥٧٧,٤٧١                |
| حقوق الملكية الغير مسيطرة                                                      | -                                          | -                                          | -                                | -                   | -                        | (٥٤٤)                   | (٥٤٤)                  |
| أرباح (خسائر) للفترة المتعلقة بمساهمي المصرف                                   | ٢٦٠,١٦٣                                    | ٢٣٦,٤٦٧                                    | ١٦,٨٨٥                           | ١٢٥,١٧١             | ٤,٠٤٣                    | (٦٥,٨٠٢)                | ٥٧٦,٩٢٧                |
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - مدققة<br>الموجودات<br>موجودات القطاع                          | ٥٦,٨٨٣,٦٥٩                                 | ٣٢,٢٧٨,٥٠٥                                 | ٣,٠٣١,٩٩٥                        | ٢١,٠٥١,٦٨٦          | ٢,٦٣٢,٣٨١                | ٧,٣٩٩,٣٧٣               | ١٢٣,٢٧٧,٥٩٩            |
| المطلوبات<br>مطلوبات القطاع                                                    | ٦١,٨٣٨,٨٤٠                                 | ٢٦,١٥٢,٤١٤                                 | ٣,٣٦٢,٨٥٤                        | ١١,٧٨٨,٩٨٥          | ٣٠٠,٣٦٨                  | ٣,٢٦٠,٩٧٤               | ١٠٦,٧٠٤,٤٣٥            |

المعلومات الجغرافية

تعمل المجموعة في منطقتين جغرافيتين رئيسيتين، محلية ودولية. تمثل الإمارات العربية المتحدة المنطقة المحلية التي تتضمن عمليات المجموعة الناتجة من الفروع والشركات الزميلة والشركات التابعة داخل الدولة، وتكون المنطقة الدولية متمثلة بعمليات المصرف الصادرة من فرعي العراق والسودان والشركات الزميلة والتابعة خارج الدولة. بما أن عمليات المجموعة داخل الدولة تمثل الأغلبية الكبرى من إيرادات المجموعة، وبما أن إجمالي أصول المجموعة داخل الدولة تمثل الأغلبية الكبرى من إجمالي أصول ومطلوبات المجموعة، لذلك لم يتم عرض معلومات القطاعات الجغرافية للإيرادات والمصاريف، أرباح العمليات (هامش)، الموجودات والمطلوبات.

### ٣٦ نسبة كفاية رأس المال

أصدر المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة لوائح بازل ٣ الخاصة برأس المال والتي دخلت حيز التنفيذ اعتباراً من ١ فبراير ٢٠١٧، وقد قُدمت متطلبات الحد الأدنى من رأس المال على ثلاثة مستويات، وهي الشق الأول من حقوق الملكية العادية ("CET1") والشق الأول لرأس المال ("T1") وإجمالي رأس المال.

فيما يلي معدل كفاية رأس المال وفقاً للتنظيم الرأسمالي لبازل ٣:

| بازل ٣       |                |                                                                                 |
|--------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| ٣١ مارس ٢٠١٨ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ |                                                                                 |
| ألف درهم     | ألف درهم       |                                                                                 |
|              |                | <b>الشق الأول من حقوق الملكية العادية</b>                                       |
| ٣,١٦٨,٠٠٠    | ٣,١٦٨,٠٠٠      | رأس المال                                                                       |
| ٢,٠٨٥,٧٨٨    | ٢,٠٨٥,٧٨٨      | احتياطي قانوني                                                                  |
| ١,٦٩٤,٤٨٦    | ١,٦٩٤,٤٨٦      | احتياطي عام                                                                     |
| ٤٠٠,٠٠٠      | ٤٠٠,٠٠٠        | احتياطي مخاطر الائتمان                                                          |
| ٣,٢٨٠,١٩١    | ٣,٨٣٥,٨٣٣      | أرباح محتجزة                                                                    |
| (٧٣٧,٥٦٥)    | (٨٢٢,٠٦٩)      | احتياطي تحويل العملات الأجنبية                                                  |
| ٩,٨٩٠,٩٠٠    | ١٠,٣٦٢,٠٣٨     |                                                                                 |
| (٢٩٢,٢٧٤)    | (٣٥١,٨٤٣)      | خصومات تنظيمية:                                                                 |
| (٨٧,١٤٢)     | (١١٦,٢٠٣)      | الشهرة والموجودات غير الملموسة                                                  |
|              |                | التغيرات المترجمة في القيمة العادلة واحتياطي التحوط                             |
| ٩,٥٩٨,٦٢٦    | ٩,٨٩٣,٩٩٢      | خصومات الحد الأدنى:                                                             |
| (٢٢٠,٤٠٠)    | (٣٤٩,٢٥٣)      | استثمارات الإقلية الجوهرية                                                      |
| ٩,٣٧٨,٢٢٦    | ٩,٥٤٤,٧٣٩      | <b>إجمالي الشق الأول لحقوق الملكية العادية</b>                                  |
|              |                | <b>الشق الأول لرأس المال الإضافي</b>                                            |
| ٥,٦٧٢,٥٠٠    | ٥,٦٧٢,٥٠٠      | صكوك الشق الأول                                                                 |
| (٧٤,٩٧٧)     | (٥٦٧,٢٥٠)      | خصومات تنظيمية وخصومات الحد الأدنى للشق الأول لرأس المال الإضافي                |
| ٥,٥٩٧,٥٢٣    | ٥,١٠٥,٢٥٠      | <b>إجمالي الشق الأول الإضافي</b>                                                |
| ١٤,٨٨٨,٦٠٧   | ١٤,٦٤٩,٩٨٩     | <b>إجمالي الشق الأول لرأس المال</b>                                             |
|              |                | <b>الشق الثاني لرأس المال</b>                                                   |
| ١,٠٩٢,٢٧٩    | ١,٠٧١,٧٤٥      | مخصص انخفاض جماعي للموجودات التمويلية                                           |
| (٧٤,٩٧٧)     | -              | خصومات تنظيمية وخصومات الحد الأدنى للشق الثاني من رأس المال                     |
| ١,٠١٧,٣٠٢    | ١,٠٧١,٧٤٥      | <b>إجمالي الشق الثاني</b>                                                       |
| ١٥,٩٠٥,٩٠٩   | ١٥,٧٢١,٧٣٤     | <b>إجمالي قاعدة رأس المال</b>                                                   |
|              |                | <b>الموجودات المرجحة للمخاطر</b>                                                |
| ٨٧,٣٨٢,٣٤٧   | ٨٥,٧٣٩,٦١١     | مخاطر الائتمان                                                                  |
| ٢,٢١١,٥٩٨    | ٢,٥١٢,٩٣٦      | مخاطر السوق                                                                     |
| ٩,٢٥٩,٧٢٩    | ٩,٨٨٧,٨٣٩      | مخاطر تشغيلية                                                                   |
| ٩٨,٨٥٣,٦٧٤   | ٩٨,١٤٠,٣٨٦     | <b>إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر</b>                                         |
|              |                | <b>نسب رأس المال</b>                                                            |
| ١٦,٠٩%       | ١٦,٠٢%         | إجمالي رأس المال التنظيمي كنسبة من إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر             |
| ١٥,٠٦%       | ١٤,٩٣%         | إجمالي الشق الأول لرأس المال التنظيمي كنسبة من إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر |
| ٩,٤٠%        | ٩,٧٣%          | الشق الأول من حقوق الملكية العادية كنسبة من إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر    |

### ٣٧ توزيعات الأرباح

خلال ٢٠١٨، تم دفع توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٢٨,٨٧% من رأس المال المدفوع والمتعلقة بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ والبالغة قيمتها ٩١٤,٥٣٠ ألف درهم بعد الحصول على موافقة المساهمين في الجمعية العمومية السنوية المنعقدة بتاريخ ٢١ مارس ٢٠١٨.

خلال ٢٠١٧، تم دفع توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٢٤,٥٢% من رأس المال المدفوع والمتعلقة بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ والبالغة قيمتها ٧٧٦,٧٨٢ ألف درهم بعد الحصول على موافقة المساهمين في الجمعية العمومية السنوية المنعقدة بتاريخ ٢ إبريل ٢٠١٧.

### ٣٨ موسمية النتائج

إن طبيعة عمل المجموعة تجعل الدخل والمصروف يتحققان من دون أي تأثير موسمي. هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة قد جهزت بناءً على مبدأ الاستحقاق الذي يتطلب تسجيل الدخل والمصاريف بناءً على الكسب أو التحقق وليس على الاستلام أو الدفع خلال الفترة.

### ٣٩ القيمة العادلة للأدوات المالية

#### قياس القيمة العادلة المدرج في بيان المركز المالي المرحلي الموحد

تستخدم المجموعة التراتبية التالية للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية، حسب طريقة التقييم:

- المستوى الأول:* الأسعار السوقية (الغير معدلة السائدة في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة).
- المستوى الثاني:* طرق تقييم أخرى تكون فيها جميع المدخلات المؤثرة بشكل جوهري على القيمة العادلة المدرجة ملحوظة، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر.
- المستوى الثالث:* طرق تقييم غير مبنية على مدخلات سوق ملحوظة ولها تأثير جوهري على القيم العادلة المدرجة.

٣٩ القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

قياس القيمة العادلة المدرج في بيان المركز المالي المرحلي الموحد (تتمة)

يقدم الجدول التالي تحليل للأدوات المالية التي تم قياسها بعد الإدراج المبدئي بالقيمة العادلة، مصنفة إلى مجموعات من المستوى الأول إلى الثالث على المدى التي تكون فيه القيمة العادلة ملحوظة.

| ٣١ مارس ٢٠١٨ – غير مدققة                                   | المستوى الأول<br>ألف درهم | المستوى الثاني<br>ألف درهم | المستوى الثالث<br>ألف درهم | الإجمالي<br>ألف درهم |
|------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------|
| <b>موجودات ومطلوبات مقاسة بالقيمة العادلة:</b>             |                           |                            |                            |                      |
| <b>موجودات مالية</b>                                       |                           |                            |                            |                      |
| استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر |                           |                            |                            |                      |
| استثمارات مدرجة                                            | ٢,٤٠٤,٥٣١                 | -                          | -                          | ٢,٤٠٤,٥٣١            |
| صكوك                                                       | ٢,٤٠٤,٥٣١                 | -                          | -                          | ٢,٤٠٤,٥٣١            |
| استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر |                           |                            |                            |                      |
| استثمارات مدرجة                                            | ٤٢,٠١١                    | -                          | -                          | ٤٢,٠١١               |
| أسهم                                                       | ١,٤١٩,٤٠٨                 | -                          | -                          | ١,٤١٩,٤٠٨            |
| صكوك                                                       | ١,٤٦١,٤١٩                 | -                          | -                          | ١,٤٦١,٤١٩            |
| استثمارات غير مدرجة                                        |                           |                            |                            |                      |
| صناديق                                                     | -                         | ٥٠,٦٣٦                     | -                          | ٥٠,٦٣٦               |
| أسهم خاصة                                                  | -                         | ٥٣,٠٧٦                     | -                          | ٥٣,٠٧٦               |
|                                                            | -                         | ١٠٣,٧١٢                    | -                          | ١٠٣,٧١٢              |
|                                                            | ٣,٨٦٥,٩٥٠                 | ١٠٣,٧١٢                    | -                          | ٣,٩٦٩,٦٦٢            |
| <b>المطلوبات المالية</b>                                   |                           |                            |                            |                      |
| البدائل الشرعية لعقود التبادل (إيضاح ٢٧)                   | -                         | ٧,١٩٣                      | -                          | ٧,١٩٣                |
| <b>الموجودات التي تم الإفصاح عن قيم عادلة لها:</b>         |                           |                            |                            |                      |
| استثمارات عقارية                                           | -                         | -                          | ١,٣٣٤,٢٦٢                  | ١,٣٣٤,٢٦٢            |
| استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة - صكوك                    | ٨,٩٠٨,٦٩٤                 | -                          | ٥٢٨,٠٠٠                    | ٩,٤٣٦,٦٩٤            |
| <b>٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - مدققة</b>                              |                           |                            |                            |                      |
| <b>موجودات ومطلوبات مقاسة بالقيمة العادلة:</b>             |                           |                            |                            |                      |
| <b>موجودات مالية</b>                                       |                           |                            |                            |                      |
| استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر |                           |                            |                            |                      |
| صكوك                                                       | ١,٣٧٧,٤٩١                 | -                          | -                          | ١,٣٧٧,٤٩١            |
|                                                            | ١,٣٧٧,٤٩١                 | -                          | -                          | ١,٣٧٧,٤٩١            |
| استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر |                           |                            |                            |                      |
| استثمارات مدرجة                                            | ٤٢,٣٠٧                    | -                          | -                          | ٤٢,٣٠٧               |
| أسهم                                                       | -                         | -                          | -                          | -                    |
| استثمارات غير مدرجة                                        |                           |                            |                            |                      |
| صناديق                                                     | -                         | ٥٣,٦١٩                     | -                          | ٥٣,٦١٩               |
| أسهم خاصة                                                  | -                         | ٥٣,٠٧٣                     | -                          | ٥٣,٠٧٣               |
|                                                            | -                         | ١٠٦,٦٩٢                    | -                          | ١٠٦,٦٩٢              |
|                                                            | ٤٢,٣٠٧                    | ١٠٦,٦٩٢                    | -                          | ١٤٨,٩٩٩              |
| <b>مطلوبات مالية</b>                                       |                           |                            |                            |                      |
| البدائل الشرعية لعقود التبادل (إيضاح ٢٧)                   | -                         | ٤,٩٠١                      | -                          | ٤,٩٠١                |
| <b>الموجودات التي تم الإفصاح عن قيم عادلة لها:</b>         |                           |                            |                            |                      |
| استثمارات عقارية                                           | -                         | -                          | ١,٣٣٤,٢٦٢                  | ١,٣٣٤,٢٦٢            |
| استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة - صكوك                    | ١٠,١٠٤,٤٧٦                | -                          | ٢٦٤,٠٠٠                    | ١٠,٣٦٨,٤٧٦           |

٣٩ القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

قياس القيمة العادلة المدرجة في بيان المركز المالي المرحلي الموحد (تتمة)

لم تطرأ أية تحويلات بين المستوى الأول والثاني والثالث خلال الفترة الحالية (٢٠١٧): تم تحويل استثمارات في الأسهم المدرجة والبالغة قيمتها ١,٣٦٢ ألف درهم من المستوى الثالث إلى المستوى الأول).

يبين الجدول التالي تسوية مبلغ الافتتاح والاختتام لموجودات مالية من المستوى الثالث التي يتم إدراجها بالقيمة العادلة:

| (مدققة)      |                |                               |
|--------------|----------------|-------------------------------|
| ٣١ مارس ٢٠١٨ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ |                               |
| ألف درهم     | ألف درهم       |                               |
| ١٠٦,٦٩٢      | ١٣٢,٦٩٨        | في بداية الفترة               |
| -            | (٤١,٣٦٢)       | تحويل إلى المستوى الأول       |
| (٢,٩٨٠)      | ١٣,٩٤٠         | صافي (الاستبعادات) المشتريات  |
| -            | ١,٤١٦          | الربح المدرج ضمن حقوق الملكية |
| ١٠٣,٧١٢      | ١٠٦,٦٩٢        | في نهاية الفترة               |